

FRANÇAIS

**DJ21, DJ22, DJ23, DJ33
MANUEL D'UTILISATION**

INTRODUCTION

Pour la M900/DJ, il est très important de lire attentivement les notices d'utilisation suivantes sur le site Internet de PEGASUS et d'en comprendre l'intégralité du contenu.

- M900/DJ Pour utiliser la machine en toute sécurité
- M900/DJ INSTRUCTIONS DE SERVICE

SOMMAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES

1-1. Caractéristiques de la boîte de commande	1
---	---

2. INSTALLATION

2-1. Installation du capteur de la pédale.....	2
2-2. Montage de la tige d'accouplement	3
2-3. Branchement des conduites pneumatiques	4
2-4. Connexion du connecteurs	7
2-5. Comment installer la boîte du réacteur [uniquement pour les modèles de type UE]	8
2-6. Installation de l'interrupteur d'alimentation.....	11
2-7. Utilisation de la machine à coudre	12

3. PROCÉDURE OPÉRATIONNELLE

3-1. Panneau de commande.....	13
3-2. Tableau comparatif des polices	14
3-3. Réglage des fonctions	15
3-4. Tableau de réglage des fonctions	16
3-5. Explication détaillée de la programmation des fonctions	23
3-6. Réglage de la sensibilité des capteurs	31
3-7. Compteur de nb de pièces.....	34
3-8. Initialisation des données de réglage des fonctions	36
3-9. Lampe LED manuelle	37
3-10. Conseils audio	38
3-11. Réglage de l'horloge	40
3-12. Rétroéclairage.....	42
3-13. USB	43
3-14. Fonctionnement de la pédale	44

4. ENTRETIEN

4-1. Comment retirer les batteries.....	46
---	----

5. LISTE DES CODES D'ERREUR

5-1. Liste des codes d'error.....	48
-----------------------------------	----

1. CARACTÉRISTIQUES

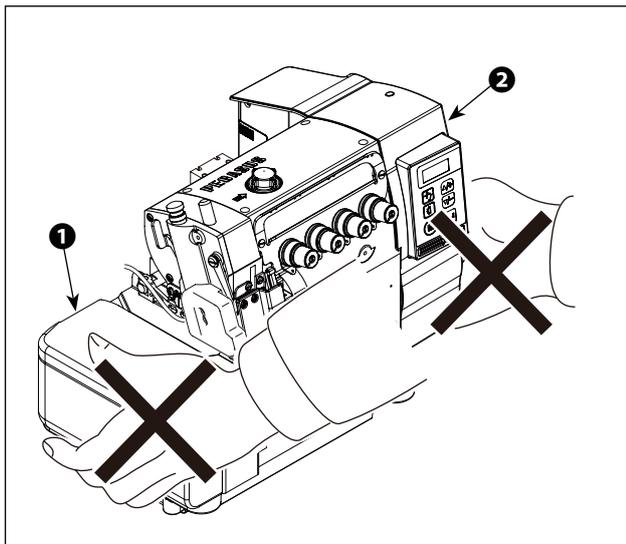
1-1. Caractéristiques de la boîte de commande

Tension d'alimentation	Monophasé 220 à 240V CE
Fréquence	50Hz/60Hz
Conditions ambiantes	Température : 0 à 35°C Humidité : 90% maximum
Entrée	330VA

2. INSTALLATION

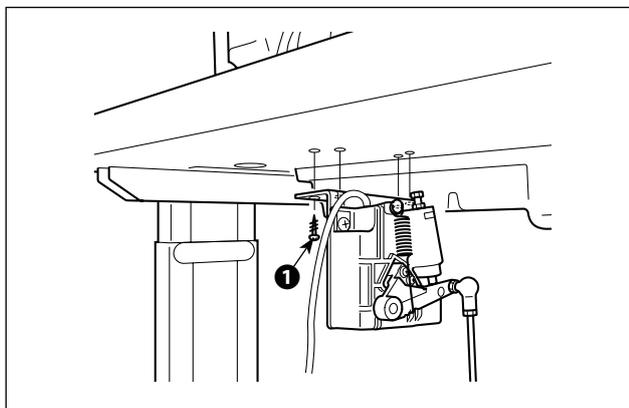
ATTENTION :

- L'installation de la machine ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.
- Pour l'exécution de tout travail d'électricité, contactez le revendeur ou un électricien qualifié.
- La machine à coudre pèse 30,5 kg. L'installation doit être effectuée par deux personnes ou plus.
- Ne branchez le cordon d'alimentation qu'une fois l'installation terminée. La machine risque de se mettre en marche si vous appuyez par inadvertance sur la pédale, ce qui comporte un risque de blessure.
- Pour incliner la tête de la machine vers l'arrière ou pour la remettre en position initiale, saisissez-la à deux mains. Il se peut que la tête de la machine soit trop lourde pour que vous puissiez la tenir d'une seule main, ce qui comporte un risque de blessure.
- Pour ne pas risquer des blessures causées par une brusque mise en marche de la machine, toujours la mettre hors tension et s'assurer que le moteur est au repos avant d'effectuer les opérations suivantes.

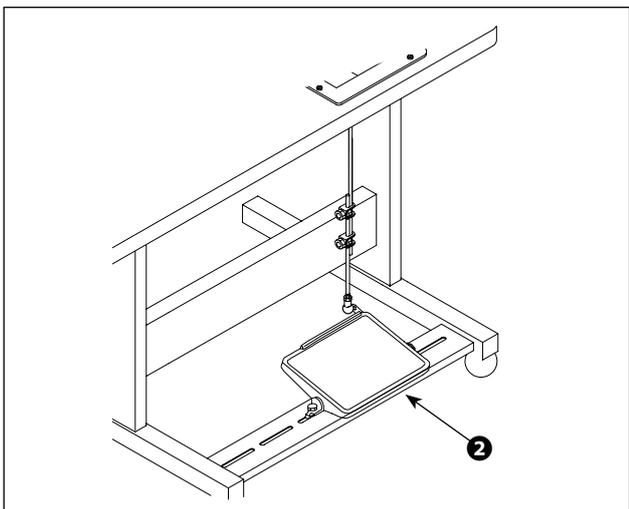


1. Après le déballage, ne pas transporter la machine à coudre en tenant la section inférieure du couvercle du plateau ①.
2. Ne tenez pas la partie inférieure du couvercle ② du coffret électrique.

2-1. Installation du capteur de la pédale



- 1) Installer le capteur de la pédale sur la table avec les vis de montage ① fournies avec l'unité. Il est nécessaire d'installer le capteur de la pédale à un emplacement où la tige d'accouplement se trouve perpendiculaire à la table.
- 2) Une fois le capteur de la pédale installé sur la table, placer la tête de la machine à coudre sur la table.



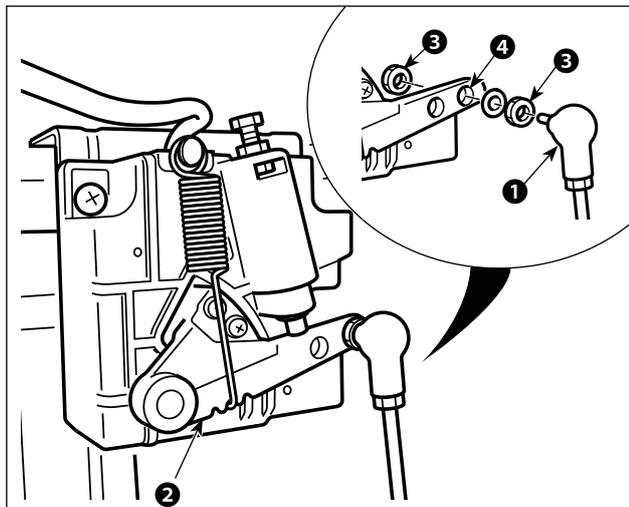
- 3) Assembler la pédale de mise en marche du moteur électrique ②.

2-2. Montage de la tige d'accouplement



ATTENTION :

Pour ne pas risquer des blessures causées par une brusque mise en marche de la machine, placer l'interrupteur d'alimentation sur arrêt (OFF) et attendre au moins cinq minutes avant de commencer les opérations ci-dessous.



Fixer la tige d'accouplement **1** à l'orifice **4** du levier de pédale **2** avec l'écrou **3**.

2-3. Branchement des conduites pneumatiques



ATTENTION :

Pour ne pas risquer des blessures causées par une brusque mise en marche de la machine, toujours la mettre hors tension et s'assurer que le moteur est au repos avant d'effectuer les opérations suivantes.

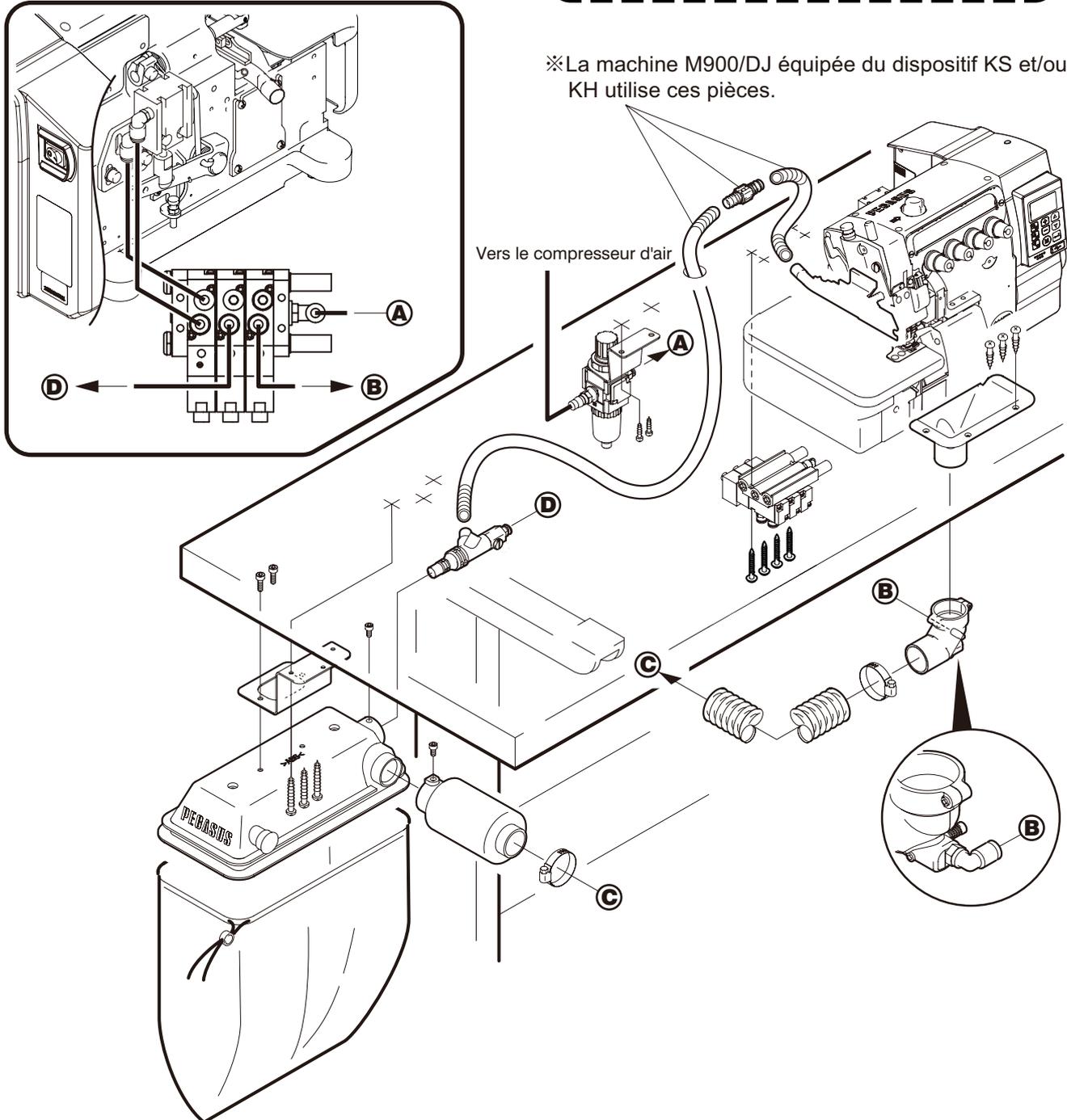
DJ21 et DJ22 (Sans la fonction de desserrage de la tension du fil)

- 1) Raccordez les flexibles à air comme indiqué sur la figure ci-dessous.



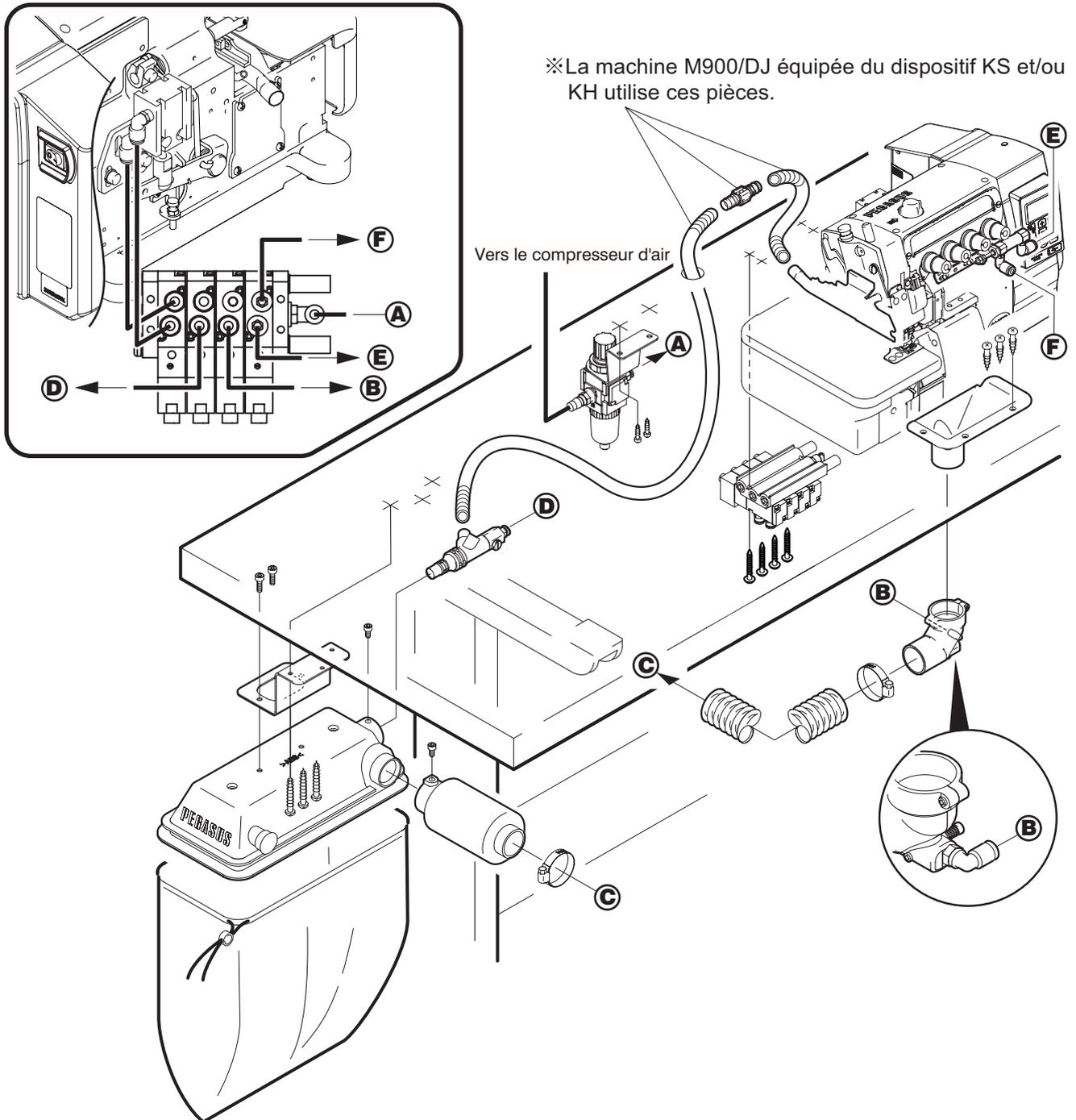
Raccorder les autres lignes en premier lieu, avant de les connecter à la source d'air (compresseur d'air).

※ La machine M900/DJ équipée du dispositif KS et/ou KH utilise ces pièces.

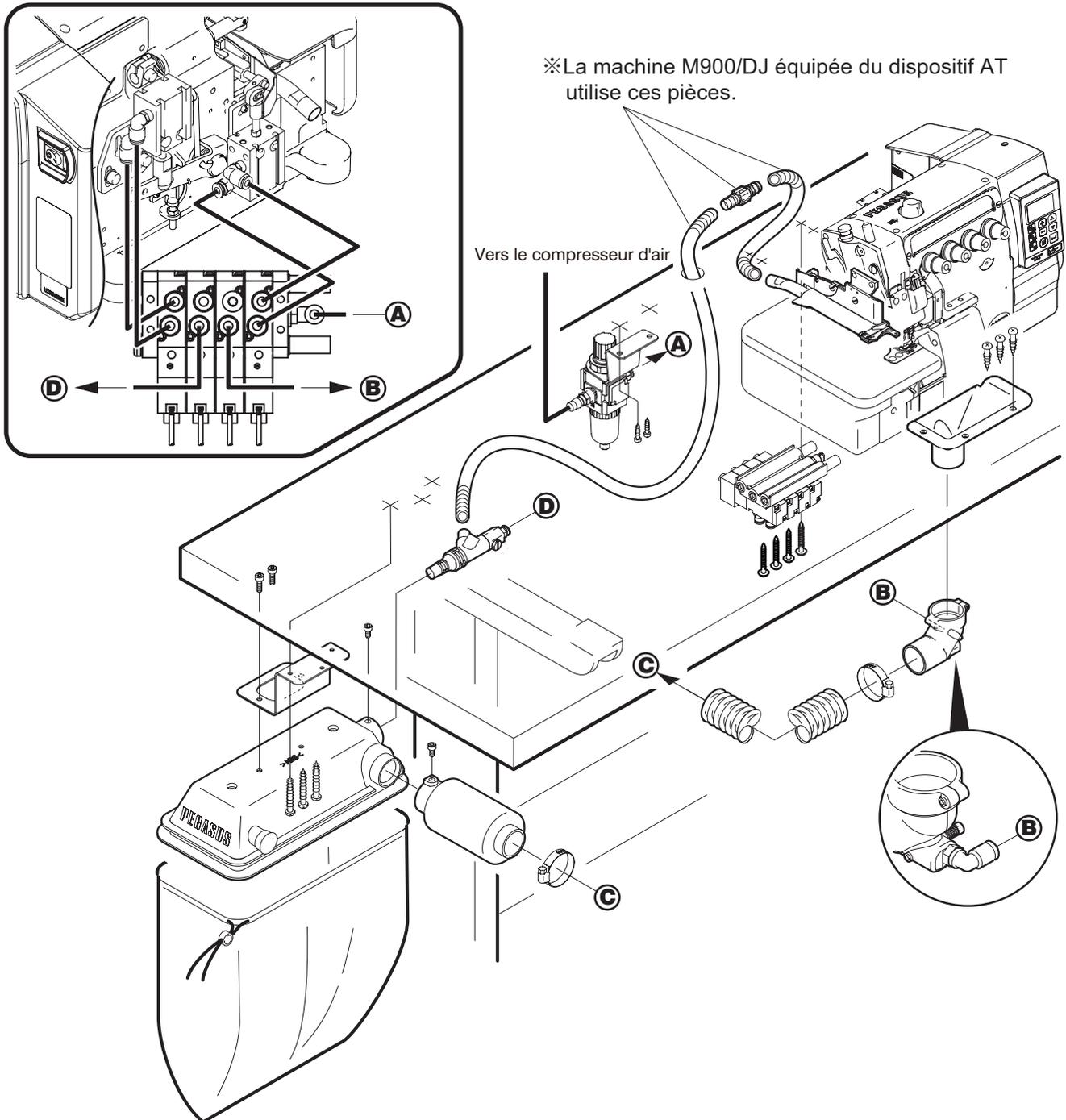


[DJ21 et DJ22 (Avec la fonction de desserrage de la tension du fil)]

1) Raccordez les flexibles à air comme indiqué sur la figure ci-dessous.



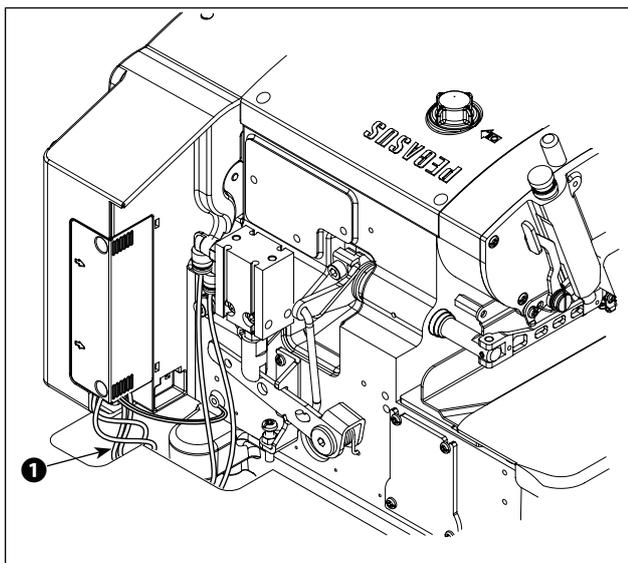
1) Raccordez les flexibles à air comme indiqué sur la figure ci-dessous.



2-4. Connexion du connecteurs

ATTENTION :

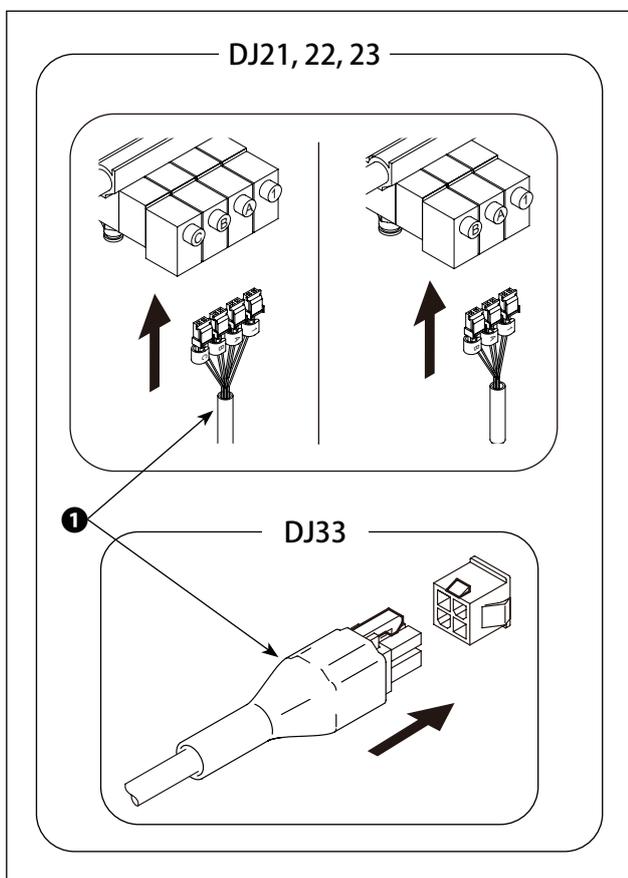
- Pour prévenir les blessures corporelles causées par une brusque mise en marche de la machine à coudre, veiller à éteindre la machine, la débrancher et patienter cinq minutes ou plus avant d'installer le capteur de la pédale.
- Pour ne pas risquer d'endommager le dispositif par une mauvaise utilisation et des caractéristiques incorrectes, veiller à bien brancher tous les connecteurs aux endroits indiqués. (Si l'un des connecteurs est inséré dans un connecteur incorrect, non seulement le dispositif correspondant au connecteur peut se briser, mais il peut également démarrer de manière intempestive, ce qui présente un risque de blessures corporelles.)
- Pour ne pas risquer des blessures causées par un mauvais fonctionnement, toujours fermer la pièce de verrouillage des connecteurs.
- Avant d'utiliser les différents dispositifs, lire attentivement leur manuel d'utilisation.



1. Ne pas insérer la fiche du cordon d'alimentation dans la prise murale.
2. Vérifier que l'interrupteur d'alimentation est sur OFF.
3. Veiller à enfoncer à fond les connecteurs dans les ports correspondant jusqu'à ce qu'ils se verrouillent en place.



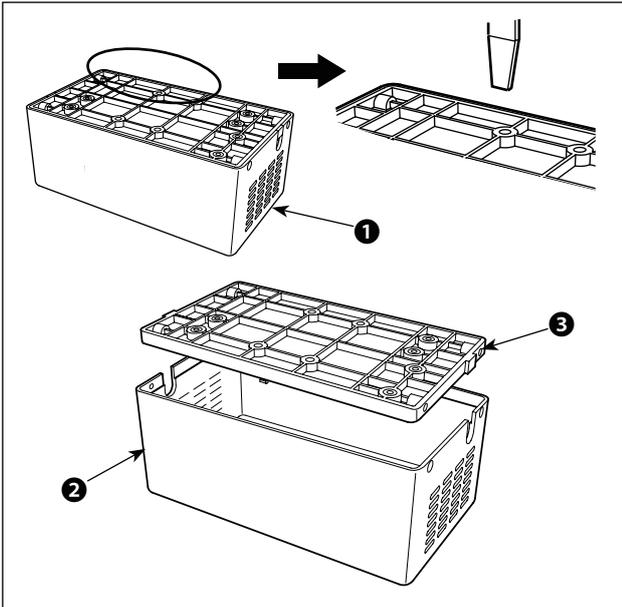
- 1) Retirez les câbles ❶ non branchés de la commande sous la table.



- 2) Raccordez les câbles ❶ aux connecteurs correspondants sous la table.

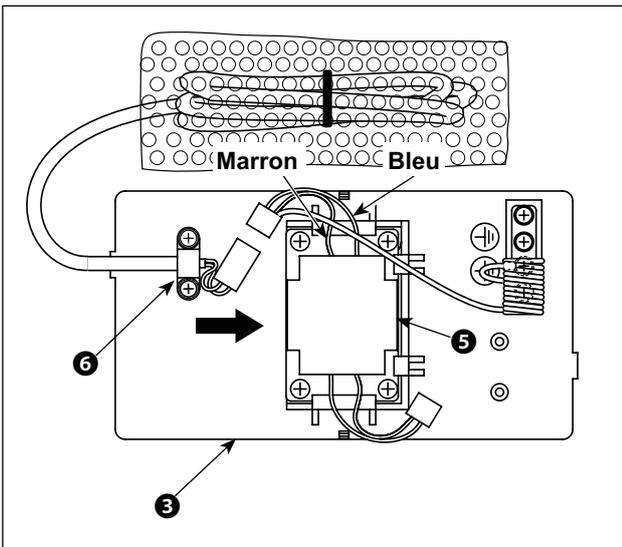
2-5. Comment installer la boîte du réacteur [uniquement pour les modèles de type UE]

* Pour les modèles pour l'Europe, installer la boîte du réacteur accompagnant la machine à coudre.



1) Détacher le couvercle du réacteur ② de la boîte du réacteur ① pour le séparer de l'ensemble de la base du réacteur ③.

* Le couvercle du réacteur peut être détaché avec facilité en insérant un outil ayant une extrémité mince et plate comme un tournevis plat entre le couvercle et la base.

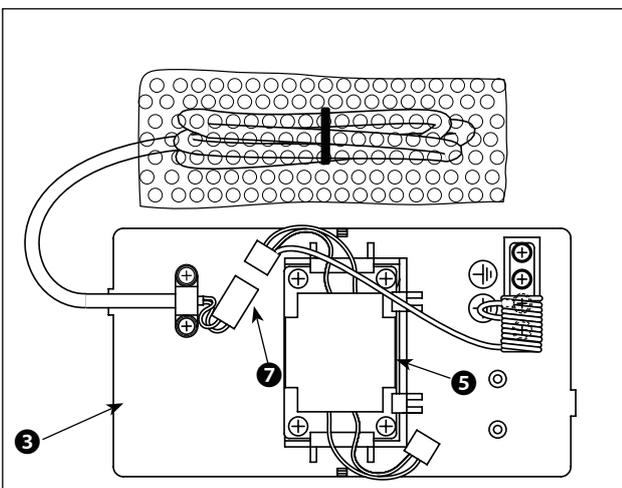


2) Faites glisser le réacteur ⑤ dans le sens de la flèche pour l'insérer dans l'ensemble de la base du réacteur ③.

1. Lors de l'insertion du réacteur, détacher le collier de câble ⑥ fourni au préalable.



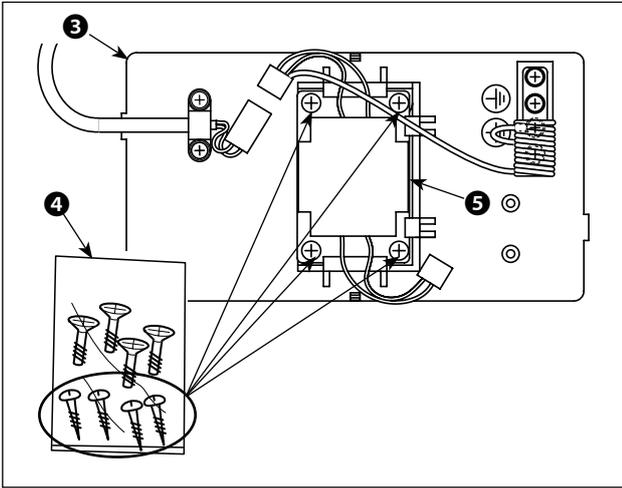
2. Insérer le réacteur ⑤ dans l'ensemble de la base du réacteur, tout en tournant les fils conducteurs bruns et bleu vers le haut.



3) Connecter le connecteur ⑦ du cordon d'alimentation qui est fixé sur l'ensemble de la base du réacteur ③ au connecteur du réacteur ⑤.

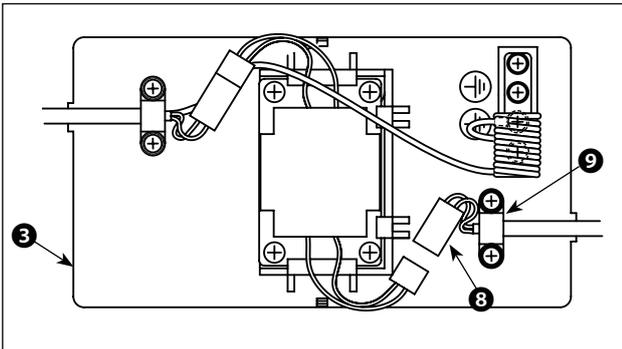


Veiller à insérer le premier dans le deuxième jusqu'à ce que le connecteur soit verrouillé.

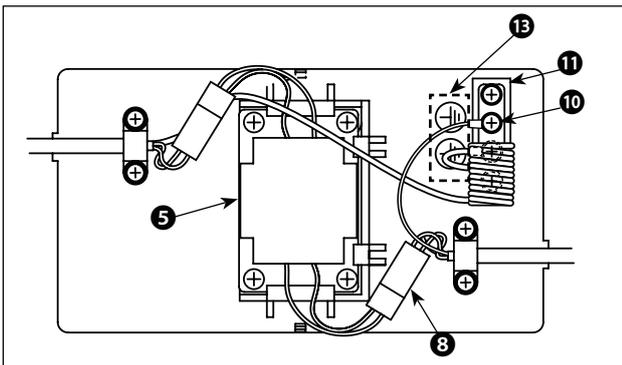


- 4) Retirer les vis à bois (ST4,2 x 25) du sac à vis 4. Fixer l'ensemble de la base du réacteur 3 et le réacteur 5 sur la surface inférieure de la table de la machine à coudre avec les vis à bois (en quatre emplacements).

Avertissement Se reporter à la figure illustrée à l'étape suivante de la procédure 10) pour les positions de montage du couvercle du réacteur et de l'ensemble de la base du réacteur.

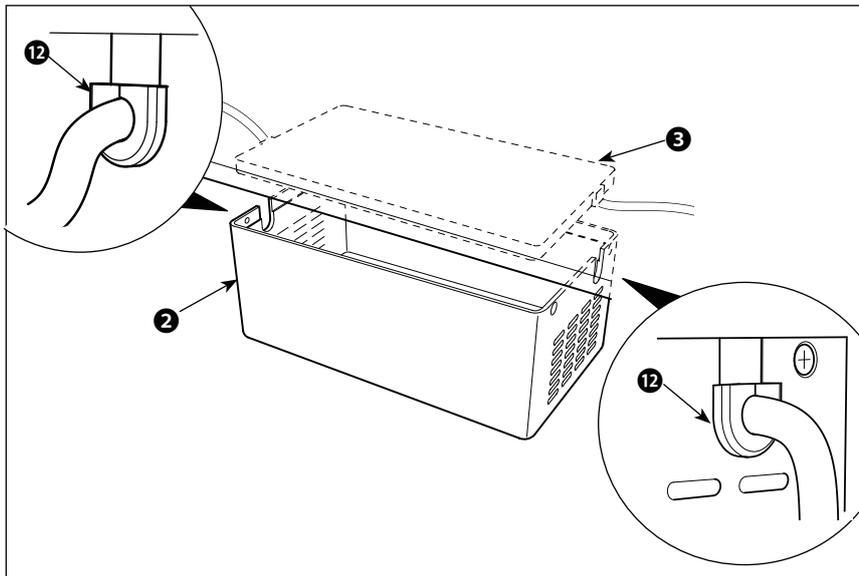


- 5) Fixer l'ensemble du cordon d'alimentation 3 sortant du coffret de branchement à l'ensemble de la base du réacteur 3 avec le collier de câble fourni 9.



- 6) Connecter le connecteur de l'ensemble du cordon d'alimentation 8 au connecteur du réacteur 5.
7) Fixer la borne de mise à la terre 10 de l'ensemble du cordon d'alimentation 3 à la base de mise à la terre 11 avec une vis.

Avertissement Fixer la borne de mise à la terre à la vis avec le repère de terre 13.

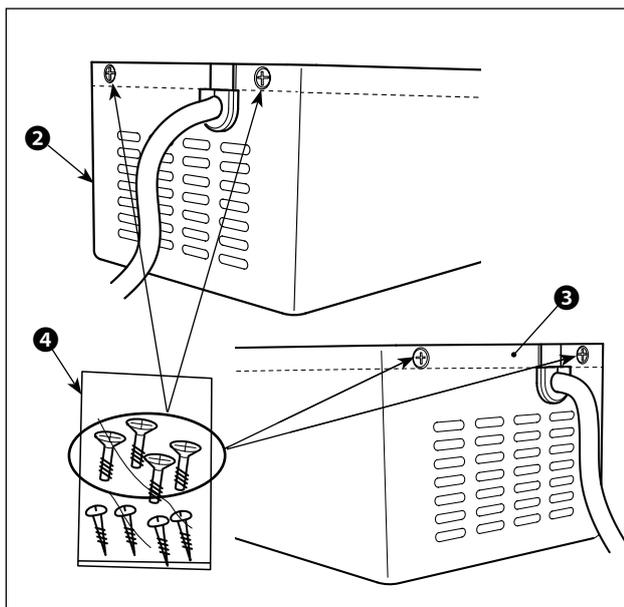


- 8) Monter le couvercle du réacteur **2** sur l'ensemble de la base du réacteur **3**.

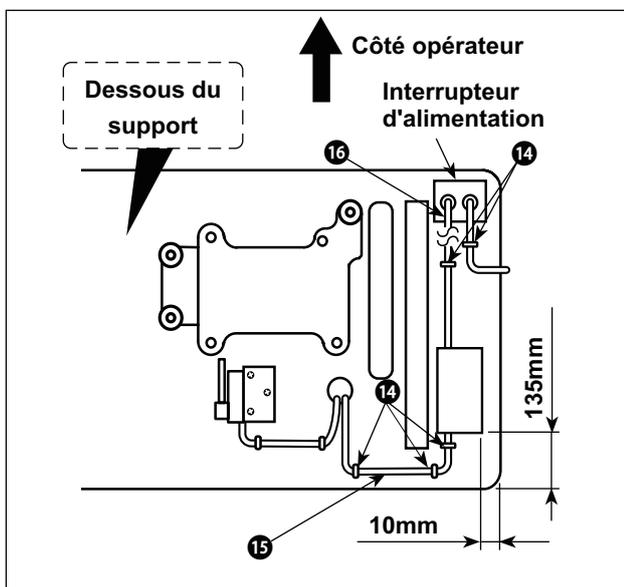


Veiller à ne pas coincer le cordon sous le couvercle du moteur **2.**

Faites passer le cordon d'alimentation dans le manchon du cordon **12. Faire passer le cordon d'alimentation dans le manchon du cordon. Ensuite, insérer le cordon d'alimentation dans la partie fendue du couvercle du moteur **2** et le maintenir avec l'ensemble de la base du moteur **3**.**



- 9) Retirer les vis de fixation du couvercle du réacteur du sac à vis **4**. Fixer le couvercle du réacteur **2** sur l'ensemble de la base du réacteur **3** avec les vis de fixation (en quatre emplacements).



- 10) Fixer le câble d'entrée CA **15** et le câble de sortie **16** sur la surface inférieure de la table au moyen de l'agrafe fournie **14**.

À cette étape, prendre soin de ne pas croiser le câble d'entrée **15** et le câble de sortie **16**.



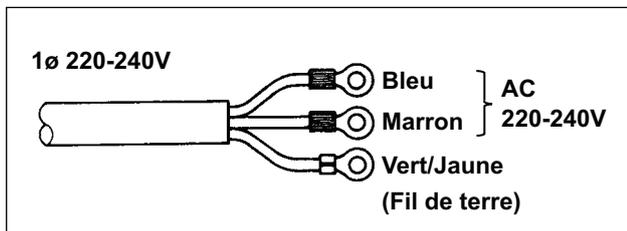
Le câble d'entrée CA **15 et le câble de sortie **16** doivent être utilisés avec une lanière du collier de fixation fournie en accessoire.**

2-6. Installation de l'interrupteur d'alimentation



ATTENTION :

1. Veiller à fixer le fil de terre (vert/jaune) sur l'emplacement spécifié (côté mise à la terre).
2. Prendre soin de ne pas laisser les bornes entrer en contact les unes avec les autres.

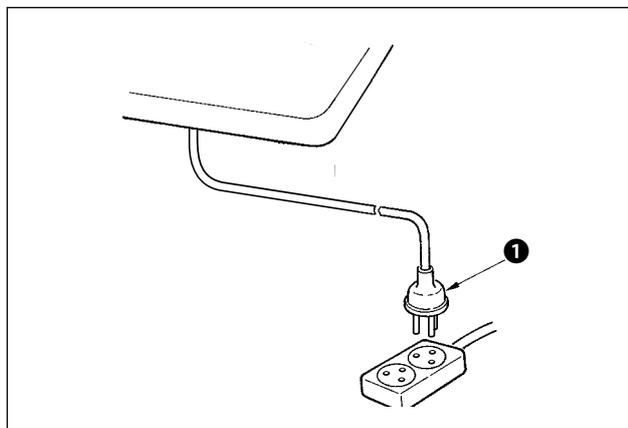


- 1) Brancher le cordon d'alimentation ❶ dans la prise de la fiche.

Comme indiqué sur la figure, brancher les fils marron et bleus sur le côté alimentation et le fil vert/jaune sur le côté mise à la terre.



1. Veiller à prévoir la fiche de cordon d'alimentation ❶ respectant la norme de sécurité.
2. Veiller à brancher le fil de terre (vert/jaune) sur le côté mise à la terre.



- 2) Vérifier que l'interrupteur d'alimentation ❶ est en position OFF. Ensuite, insérer la fiche du cordon d'alimentation sortant de l'interrupteur d'alimentation dans la prise de courant.

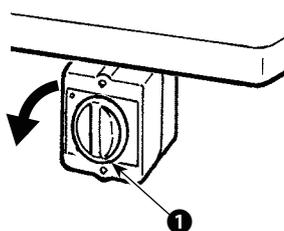


- Avant le branchement de la fiche du cordon d'alimentation ❶, revérifier les caractéristiques de la tension d'alimentation indiquées sur le boîtier d'alimentation.

* La fiche du cordon d'alimentation ❶ peut avoir une forme différente selon la destination de la machine à coudre.

2-7. Utilisation de la machine à coudre

Monophasé 220 à 240V CE



L'alimentation de la machine à coudre est mise sous tension lorsque le bouton du commutateur d'alimentation ❶ est tourné de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ; ou hors tension lorsque le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre pour revenir à sa position d'origine.

1. Ne pas frapper vigoureusement l'interrupteur d'alimentation ❶ avec la main.
2. Si la diode-témoin d'alimentation ❶ sur le panneau ne s'allume pas après avoir placé l'interrupteur d'alimentation sur ON, placer immédiatement l'interrupteur d'alimentation ❶ sur OFF pour éteindre la machine et vérifier la tension d'alimentation ❶ .
Vous devez attendre au moins cinq minutes entre le moment où vous avez éteint l'interrupteur Marche/Arrêt et celui où vous le rallumerez après avoir suivi les étapes ci-dessus.
3. Ne placez jamais la main ou quoi que ce soit sous l'aiguille, car la barre à aiguille peut se déplacer automatiquement en fonction du réglage du bouton de mémoire lorsque vous mettez la machine sous tension.
4. Lors de la première mise sous tension de la machine à coudre alors que le mode entièrement automatique est sélectionné, la machine à coudre ne démarre pas par mesure de sécurité tant que le capteur avant est bloqué.
Pour recommencer la couture en mode entièrement automatique, retirer l'obstacle qui bloque le capteur avant, bloquer à nouveau le capteur avant avec le tissu à coudre et appuyer une fois sur la partie avant de la pédale.



5. Lors de la mise sous tension de la machine à coudre alors que le mode entièrement automatique est sélectionné, « PEDL » s'affiche sur le panneau de commande, comme indiqué sur la figure de gauche.
Pour commencer à coudre, appuyer une fois sur la partie avant de la pédale.
6. Lors de la première mise sous tension de la machine à coudre après l'achat, la machine à coudre démarre en mode semi-automatique par mesure de sécurité.
Passer du mode semi-automatique au mode de couture souhaité.
Se reporter à "3-5. Explication détaillée de la programmation des fonctions" p. 23 pour en savoir plus sur les changements apportés à la machine à coudre.

3. PROCÉDURE OPÉRATIONNELLE

3-1. Panneau de commande



N°		Comment appuyer sur le bouton	Fonction
❶		Temps court	Ce bouton est utilisé pour passer du mode actuel au mode de réglage des fonctions.
		Temps long	Ce bouton est utilisé pour régler l'heure.
❷		Temps court	Ce bouton est utilisé pour confirmer le réglage qui a été modifié.
❸		Temps court	Ce bouton est utilisé pour augmenter la vitesse de couture maximum.
		Temps long	La saisie continue est activée
❹		Temps court	Ce bouton est utilisé pour diminuer la vitesse de couture maximum.
		Temps long	La saisie continue est activée
❺		Temps court	Ce bouton permet d'augmenter la valeur numérique actuelle dans l'écran de réglage de la fonction.
		Temps long	La saisie continue est activée
❻		Temps court	Ce bouton est utilisé pour réduire la luminosité de la LED d'éclairage de la main.
		Temps long	Maintenir ce bouton enfoncé permet de modifier la couleur de la LED d'éclairage de la main.
❼		Temps court	Ce bouton est utilisé pour modifier le réglage du dispositif d'aspiration.
		Temps long	Maintenir ce bouton enfoncé permet de changer de mode de couture.
❽		Temps court	Ce bouton est utilisé pour modifier le réglage du pied presseur.
		Temps long	Maintenir ce bouton enfoncé permet de changer le réglage du coupe-fil (uniquement pour le modèle DJ23/DJ33).

N°		Comment appuyer sur le bouton	Fonction
9		Temps court	Ce bouton est utilisé pour afficher les valeurs du capteur.
		Temps long	Maintenir ce bouton enfoncé permet de passer à l'écran de réglage de sensibilité du capteur.
	A		Cet écran LCD affiche l'heure actuelle. « : » clignote pendant que la machine à coudre fonctionne.

3-2. Tableau comparatif des polices

Chiffres arabes :

Forme réelle de la figure	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Affichage	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Alphabets anglais

Forme réelle de la figure	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
Affichage	A	b	C	d	E	F	G	H	i	J	k	L	M
Forme réelle de la figure	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
Affichage	n	o	P	q	r	S	T	U	v	W	X	Y	Z

3-3. Réglage des fonctions

Les fonctions peuvent être sélectionnées et réglées comme décrit ci-dessous.



- 1) Appuyez sur **M** 1 .
L'affichage de la section **A** de l'écran est modifié pour afficher le numéro de réglage de la fonction (P- * *).
(L'élément d'affichage qui a été modifié précédemment est affiché, sauf si vous avez éteint l'appareil après avoir modifié le réglage la dernière fois.)
* Si l'affichage à l'écran ne change pas, exécutez à nouveau la procédure d'opération 1).

Veillez à remettre l'interrupteur d'alimentation en marche au bout de 10 secondes ou plus après l'avoir éteint. Si vous remettez en marche l'interrupteur d'alimentation immédiatement après l'avoir éteint, la machine à coudre risque de ne pas fonctionner normalement. Dans ce cas, veillez à remettre l'interrupteur en marche.

- 2) Lorsque vous souhaitez modifier le numéro de réglage de la fonction, changez-le en appuyant sur **+** 5 et **-** 6 .
 - 3) Lorsque vous appuyez sur **←** 2 après avoir modifié le numéro de réglage de la fonction, la valeur de réglage du numéro de réglage de la fonction concernée s'affiche.
 - 4) Modifiez la valeur définie en appuyant sur **+** 5 et **-** 6 .
 - 5) Modifiez la valeur définie en appuyant sur **←** 2 .
- * Si vous avez modifié la valeur de réglage pendant la couture, il existe un paramètre qui active la valeur de réglage lorsque vous appuyez sur la partie arrière de la pédale.

- 6) Si vous maintenez la touche **↺** 7 enfoncée sans confirmer la valeur de réglage à l'étape 5), seule la valeur de réglage actuellement sélectionnée peut être enregistrée en mémoire. Pendant la sauvegarde de la valeur de consigne, le mot « ENREGISTRER » est affiché à l'écran.
Après la sauvegarde de la valeur de consigne, l'écran revient à l'écran de couture normal.
Voir "**3-8. Initialisation des données de réglage des fonctions**" p. 36 pour savoir comment initialiser les données de réglage de la fonction.

- 7) Si **⚙** 9 est enfoncé sans confirmer la valeur définie à l'étape 5), la valeur de réglage actuellement sélectionnée peut être remplacée par la valeur mise en mémoire à l'étape 6).
Si la valeur de réglage n'est pas mise en mémoire comme décrit à l'étape 6), la valeur de réglage sera restaurée à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine.

3-4. Tableau de réglage des fonctions

N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale					
				DJ21/DJ22			DJ23/DJ33		
				0 : Général	1 : Levée haute	2 : Levée extra-haute	3 : Général	4 : Levée haute	5 : Levée extra-haute
P001	Maximale Nähgeschwindigkeit	La vitesse maximale est limitée en fonction du numéro de réglage de fonction P121. Dans la colonne de droite (0 : Général, 1 : Levée haute, 2 : Levée extra-haute, 3 : Général, 4 : Levée haute, 5 : Levée extra-haute), le réglage peut se faire via le numéro de réglage de fonction P125. (Les fonctions peuvent être réglées via le mode de réglage). (Unité : Points/min)	200-7000	5000	5000	5000	5000	5000	5000
P002	Démarrage progressif ON / OFF	Ce numéro de réglage de fonction est utilisé pour activer/désactiver la fonction de démarrage progressif. (0 : OFF 1 : ON)	0-1	1			1		
P003	Vitesse de couture à démarrage progressif	Ce numéro de réglage de fonction est utilisé pour régler la vitesse de couture à démarrage progressif au début de la couture. (Unité : Points/min)	200-6000	3000			3000		
P004	Nombre de points en démarrage progressif	Ce numéro de réglage de fonction est utilisé pour régler le nombre de points à coudre avec la fonction de démarrage progressif au début de la couture. (unité : points)	1-100	30			30		
P005	Réduction de la vitesse en fin de couture ON/OFF	0: OFF 1: ON	0-1	0			0		
P006	Réduction de la vitesse en fin de couture, nombre de points	Nombre de points à coudre avant de commencer la réduction de la vitesse après que l'extrémité du tissu a dépassé le capteur avant (unité : points)	1-200	1			1		
P007	Réduction de la vitesse en fin de couture, vitesse de couture	Ce numéro de réglage de fonction sert à définir la vitesse de couture réduite à utiliser à la fin de la couture. (Unité : Points/min)	500-7000	3500			3500		
P008	Facteur d'accélération de l'interrupteur au pied	Plus le facteur d'accélération augmente, moins il est nécessaire d'enfoncer l'interrupteur au pied pour atteindre le nombre maximum de tours. Plus le facteur d'accélération diminue, plus il est nécessaire d'enfoncer l'interrupteur au pied pour atteindre le nombre maximum de tours. Il convient de rappeler, toutefois, que la vitesse maximale n'est pas atteinte même lorsque l'interrupteur au pied est enfoncé aussi loin que possible si le facteur d'accélération est excessivement réduit.	0-100	32			32		
P009	Facteur d'accélération de l'interrupteur au pied pour le travail debout	Il convient de rappeler, toutefois, que la vitesse maximale n'est pas atteinte même lorsque l'interrupteur au pied est enfoncé aussi loin que possible si le facteur d'accélération est excessivement réduit.	0-100	32			32		
P013	Sélection de la position d'arrêt	Ce numéro de réglage de fonction est utilisé pour régler la position d'arrêt de l'aiguille. (0 : L'aiguille s'arrête à sa position supérieure 1 : L'aiguille s'arrête à sa position inférieure)	0-1	0			0		
P014	Sélection de la position d'arrêt de l'aiguille après la fin de la coupe du fil	Ce numéro de réglage de la fonction sert à régler la position d'arrêt de l'aiguille après la fin de la coupe du fil. (0 : Position d'arrêt inférieure/1 : Position d'arrêt supérieure)	0-1	1			1		
P017	En une phase	Lorsque le mode entièrement automatique est sélectionné, il est possible de définir la méthode de démarrage de la couture : soit le démarrage automatique, soit en appuyant sur l'interrupteur au pied, à utiliser une fois que le capteur avant a détecté le tissu. (0 : Automatique/1 : Interrupteur au pied)	0-1	1			1		
P018	Mode entièrement/semi-automatique	Si « ON » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P020 : Capteur automatique ON/OFF », le type de mode automatique, mode entièrement automatique ou semi-automatique, doit être sélectionné avec ce numéro de réglage de fonction. (0 : Semi-automatique/1 : Entièrement automatique)	0-1	0			0		
P019	Couture continue en mode semi-automatique	Si le mode semi-automatique est sélectionné, il est possible de démarrer la prochaine couture en maintenant la partie avant de l'interrupteur au pied enfoncé après la fin de la coupe du fil. Si la fonction est réglée sur « OFF », il est nécessaire de ramener l'interrupteur au pied à sa position neutre. (0 : OFF/1 : Couture continue en appuyant sur la partie avant de l'interrupteur au pied)	0-1	1			1		
P020	Capteur automatique ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction sert à sélectionner l'utilisation ou non du capteur. Si l'option « OFF » est sélectionnée, la machine à coudre fonctionne en mode manuel. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	1			1		

N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale	
				DJ21/DJ22	DJ23/DJ33
P021	Réglage ON/OFF du capteur avant	En cas de défaillance du capteur avant, ce numéro de réglage de fonction doit être réglé sur « OFF ». Si P021 est réglé sur « OFF », le mode entièrement automatique ne peut pas être utilisé. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	1	1
P022	Réglage ON/OFF du capteur intermédiaire	En cas de défaillance du capteur avant, ce numéro de réglage de fonction doit être réglé sur « OFF ». (0 : OFF/1 : ON)	0-1	1	1
P023	Réglage ON/OFF du capteur arrière	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Si P022 et P023 sont tous deux réglés sur « OFF », le mode automatique de DJ23/DJ33 ne peut pas être utilisé. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	0	1
P024	Nombre de points entre les deux capteurs	Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de points à coudre après qu'un capteur a détecté le tissu et avant que le capteur suivant ne le détecte. Si le capteur suivant ne détecte pas le tissu, la machine à coudre s'arrête après avoir cousu le nombre de points défini avec ce numéro de réglage de fonction. (Unité : points)	1-600	20	20
P025	Nombre de points arrêtés/retardés	Ce numéro de réglage de fonction est activé si le coupe-fil arrière est réglé sur « OFF ». La machine à coudre s'arrête après avoir fonctionné selon le nombre de points défini avec ce numéro de réglage de fonction après que le tissu a dépassé le dernier capteur. (Unité : points)	0-99	0	6
P026	Couture libre ON/OFF	Il est possible de sélectionner le mode semi-automatique ou la couture libre avec ce numéro de réglage de fonction. Si la couture libre est sélectionnée, la machine à coudre ne s'arrête pas si la partie avant de la pédale est maintenue enfoncée après la fin de la coupe du fil. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	0	0
P029	Coupe de fil automatique ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Il est possible de sélectionner le fonctionnement du coupe-fil automatique avec ce numéro de réglage de fonction. (0 : OFF/1 : Coupe-fil avant/2 : Coupe-fil arrière/3 : Coupe-fil avant et arrière)	0-3	3	3
P030	Coupe du fil à vitesse constante automatique ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Il est possible de sélectionner le fonctionnement du coupe-fil automatique avec ce numéro de réglage de fonction. (0 : OFF/1 : Coupe du fil à vitesse constante automatique)	0-1	0	0
P031	Coupe-fil avant, nombre de points de départ	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». (Unité : points) Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de points à coudre jusqu'à ce que le coupe-fil avant fonctionne après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire. Plus cette valeur est petite, plus la longueur du fil restant est longue.	0-50	0	6
P032	Coupe-fil arrière, nombre de points de départ	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de points à coudre jusqu'à ce que le coupe-fil arrière fonctionne après que le tissu a dépassé le capteur arrière. Plus cette valeur est petite, plus la longueur du fil restant est courte. (Unité : points)	0-50	0	5
P033	Nombre de points pour éviter la coupe du tissu	Si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle » (le paramètre est activé au niveau service), la machine à coudre cesse de fonctionner ou le coupe-fil arrière fonctionne après que la machine à coudre a cousu le nombre de points défini avec ce numéro de réglage de fonction après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire. Si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle » (le réglage est activé au niveau service) et que le numéro de réglage de fonction « P023 Réglage ON/OFF du capteur arrière » est réglé sur « OFF », la machine à coudre cesse de fonctionner ou le coupe-fil arrière fonctionne après que la machine à coudre a cousu le nombre de points définis avec ce numéro de réglage de fonction (P033) et le nombre de points définis avec P032 après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire. Le nombre de points défini avec ce numéro de réglage de fonction doit être consulté si « 1 : Vérifier le tissu du motif » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P089 Vérifier le tissu du motif ». (Unité : points)	0-50	0	15

N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale	
				DJ21/DJ22	DJ23/DJ33
P034	Protection du coupe-fil avant ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Si le capteur arrière détecte le tissu avant le fonctionnement du coupe-fil avant, le fonctionnement du coupe-fil avant est annulé. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	1	1
P035	Durée de la coupe du fil	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». La durée de fonctionnement du coupe-fil est définie avec ce numéro de réglage de fonction. (Unité : ms)	30-990	60	60
P036	Mode manuel, coupe du fil en enfonçant la partie arrière de l'interrupteur au pied ON/OFF	Si le mode manuel est sélectionné, la coupe du fil effectuée en appuyant sur la partie arrière de l'interrupteur au pied est définie avec ce numéro de réglage de fonction. (0 : Sans coupe du fil/1 : Avec coupe du fil)	0-1	0	0
P038	Relâchement de la tension ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la fonction de relâchement de la tension sur ON ou OFF. (0 : OFF/1 : Avant ouvert/2 : Arrière ouvert/3 : Avant et arrière ouverts)	0-3	3	0
P039	Nombre de points lors du relâchement continu de la tension en début de couture	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de points à coudre en début de couture avec la tension de fil relâchée en continu après que le capteur avant a détecté le tissu. (Unité : points)	1-50	5	1
P040	Nombre de points lors du relâchement continu de la tension en fin de couture	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de points à coudre en fin de couture avec la tension de fil relâchée en continu après que la machine a réalisé le nombre de points réglé via le numéro de réglage de fonction P041. (Unité : points)	1-100	40	1
P041	Nombre de points pour commencer à relâcher la tension en fin de couture	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de points en retard à coudre avant le début de l'opération de relâchement de la tension à la fin de la couture après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire. (Unité : points)	0-50	0	0
P042	Coupe manuelle du fil, durée	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à définir la durée pendant laquelle le coupe-fil fonctionne après avoir appuyé et relâché l'interrupteur manuel. (Unité : x 100 ms) Tant que l'interrupteur manuel est maintenu enfoncé, le coupe-fil continue de fonctionner.	1-50	3	3
P043	Coupe manuelle du fil, vitesse du moteur	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à régler le nombre de tours du moteur qui actionne le coupe-fil lorsque l'interrupteur manuel est enfoncé. (Unité : Points/min)	500-7000	3500	3500
P044	Coupe manuelle du fil, nombre d'utilisations	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de fois où le coupe-fil est utilisé. (Unité : Nombre de fois)	1-5	1	1
P045	Coupe manuelle du fil, intervalle de temps	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Si le nombre de coupes de fil est défini sur « 2 ou plus » avec le numéro de réglage de fonction P044, l'intervalle de temps défini avec ce numéro de réglage de fonction (P045) est utilisé. (Unité : ms)	30-990	50	50
P049	Aspiration automatique ON/OFF (pour la chaînette)	Le type de fonctionnement de l'aspiration automatique peut être sélectionné avec ce numéro de réglage de fonction. (0 : OFF/1 : Aspiration avant/2 : Aspiration arrière/3 : Aspiration avant et arrière)	0-3	3	3 (pour DJ23)

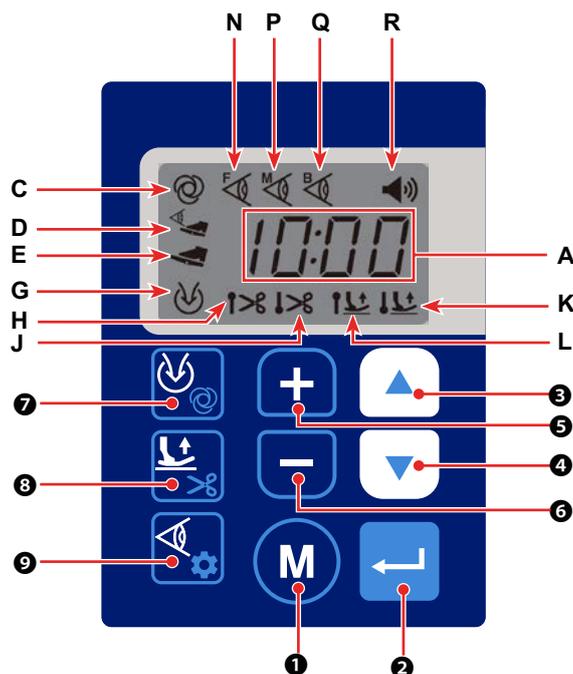
N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale	
				DJ21/DJ22	DJ23/DJ33
P050	Aspiration avant (pour la chaînette), nombre continu de points	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler le nombre de points à coudre en continu jusqu'à ce que l'aspiration avant s'arrête après que le capteur intermédiaire a détecté le tissu. (Unité : points)	0-50	8	8 (pour DJ23)
P051	Aspiration arrière (pour la chaînette), nombre continu de points	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction permet de régler le nombre de points à coudre en continu jusqu'à l'arrêt de l'opération d'aspiration arrière après que la machine a réalisé le nombre de points réglé via le numéro de réglage de fonction P052. (Unité : points)	0-100	35	5
P052	Aspiration arrière (pour la chaînette), nombre de points de départ	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à régler le nombre de points en retard à coudre avant que l'aspiration arrière ne commence après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire. (Unité : points)	0-50	3	3
P053	Aspiration arrière (pour la chaînette), durée	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la durée d'aspiration jusqu'à l'arrêt de l'aspiration arrière après le démarrage du coupe-fil arrière. (Unité : ms) Si le coupe-fil arrière est réglé sur « OFF », l'aspiration arrière ne fonctionne pas.	0-5000	200	200 (pour DJ23)
P054	Aspiration manuelle ON/OFF	Il est possible de sélectionner le type d'aspiration manuelle à effectuer en appuyant sur l'interrupteur manuel. (0 : OFF/1 : Aspiration arrière (pour la chaînette)/2 : Aspiration avant et arrière (pour les déchets de coupe et la chaînette) ON (marche)	0-2	1	1 (pour DJ23)
P055	Aspiration manuelle, durée	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la durée d'aspiration jusqu'à ce que l'aspiration (réglée avec P054) soit arrêtée en appuyant sur l'interrupteur manuel. (Unité : ms)	0-2000	500	500 (pour DJ23)
P056	Mode basse pression ON/OFF	Si la pression d'air fournie est faible, régler ce numéro de réglage de fonction sur « ON ». Ensuite, la fonction définie avec le numéro de réglage de fonction P057 est activée. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	0	0 (pour DJ23)
P057	Moment de synchronisation de l'aspiration	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque « P056 Mode basse pression » est réglé sur « ON ». L'appareil connecté à l'Aspiration 2 (pour les déchets de coupe) fonctionne simultanément avec l'appareil connecté à l'Aspiration 1 (pour la chaînette) pendant la durée définie avec ce numéro de réglage de fonction. (Unité : ms)	0-2000	200	200 (pour DJ23)
P058	Aspiration continue de tissu ON / OFF (marche/arrêt)	Il est possible de sélectionner le type de fonctionnement du dispositif connecté à l'Aspiration 2. (pour les déchets de coupe) (0 : OFF/1 : Aspiration longue/2 : Aspiration synchronisée/3 : Aspiration intermittente (contrôlée par le temps)/4 : Aspiration intermittente (contrôlée par le nombre de points) Se reporter au manuel de l'ingénieur pour savoir comment raccorder le dispositif à l'Aspiration 2.	0-4	2	2 (pour DJ23)
P059	Aspiration intermittente, durée	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque P058 est réglé sur « 3 : Aspiration intermittente (contrôlée par le temps) ». Durée de fonctionnement de l'aspiration intermittente. (Unité : x100 ms)	1-600	2	2 (pour DJ23)
P060	Aspiration intermittente, durée	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque P058 est réglé sur « 3 : Aspiration intermittente (contrôlée par le temps) ». Durée de fonctionnement de l'aspiration intermittente. (Unité : x100 ms)	1-600	2	2 (pour DJ23)
P061	Aspiration intermittente, nombre de points	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque P058 est réglé sur « 4 : Aspiration intermittente (contrôlée par le nombre de points) ». Le nombre de points à coudre pendant l'aspiration intermittente. (Unité : points)	0-200	50	50 (pour DJ23)
P062	Aspiration intermittente, nombre de points d'arrêt	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque P058 est réglé sur « 4 : Aspiration intermittente (contrôlée par le nombre de points) ». Le nombre de points à coudre pendant l'aspiration intermittente. (Unité : points)	0-200	50	50 (pour DJ23)
P066	Releveur automatique ON/OFF	Il est possible de sélectionner le type de fonctionnement du releveur automatique avec ce numéro de réglage de fonction. (0 : OFF/1 : Releveur avant/2 : Releveur arrière/3 : Releveurs avant et arrière)	0-3	0	0

N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale	
				DJ21/DJ22	DJ23/DJ33
P067	Levage du pied presseur pendant la couture ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque la machine à coudre est utilisée avec l'interrupteur au pied (sauf pour le mode entièrement automatique). Il sert à définir si le pied presseur est automatiquement levé lorsque l'interrupteur au pied est ramené en position neutre. (0 : OFF/1 : ON)	0-1	0	0
P068	Levage du pied presseur en enfonçant à moitié la partie arrière de l'interrupteur au pied	Il est possible de sélectionner le type d'opération de levage du pied presseur à effectuer lorsque la partie arrière de l'interrupteur au pied est complètement enfoncée ou enfoncée à moitié. (0 : Levage du pied presseur en enfonçant à moitié la partie arrière de la pédale ou en enfonçant complètement la partie arrière de la pédale/1 : Levage du pied presseur désactivé/2 : Levage du pied presseur en enfonçant complètement la partie arrière de la pédale)	0-2	0	0
P069	Releveur avant, durée	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque le numéro de réglage de fonction P066 est réglé sur « 1 : Releveur avant » ou « 3 : Releveurs avant et arrière ». Il sert à régler le temps qui s'écoule entre le levage et l'abaissement du pied presseur. (Unité : ms)	50-2000	500	500
P070	Releveur arrière, heure de démarrage	Ce numéro de réglage de fonction est activé lorsque le numéro de réglage de fonction P066 est réglé sur « 2 : Releveur arrière » ou « 3 : Releveurs avant et arrière ». Il sert à définir le délai qui s'écoule avant le début de l'opération de levage du pied presseur. (Unité : ms)	0-2000	120	120
P071	Durée de levage du pied presseur	La durée de levage du pied presseur doit être saisie lorsque l'électrovanne est utilisée. Il s'agit d'un paramètre étendu pour une utilisation ultérieure. (Non utilisé)	10-990	50	50
P072	OBLIGATION de maintien du pied presseur		10-90	20	20
P073	Durée de protection du pied presseur	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la durée pendant laquelle le releveur du pied presseur est maintenu à l'état ON. (Unité : s)	1-120	5	5
P076	Capteur avant, intensité d'irradiation	Il est possible de régler l'intensité de sortie du capteur avant (côté projection de lumière). (Unité : %) * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine.	0-100	10	10
P077	Capteur intermédiaire, intensité d'irradiation	Il est possible de régler l'intensité de sortie du capteur intermédiaire (côté projection de lumière). (Unité : %) * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine	0-100	10	10
P078	Capteur arrière, intensité d'irradiation	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Il est possible de régler l'intensité de sortie du capteur arrière (côté projection de lumière). (Unité : %) * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine	0-100	10	10
P079	Capteur avant, seuil de détection du tissu	Il s'agit du seuil de détection de la présence/absence de tissu avec le capteur avant. * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine	0-700	600	600
P080	Capteur intermédiaire, seuil de détection du tissu	Il s'agit du seuil de détection de la présence/absence de tissu avec le capteur intermédiaire. * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine	0-700	600	600
P081	Capteur arrière, seuil de détection du tissu	Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle ». Il s'agit du seuil de détection de la présence/absence de tissu avec le capteur arrière. * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine	0-700	450	450
P085	Tissu transparent, correction du seuil de détection du tissu	La valeur de correction définie avec ce numéro de réglage de fonction s'applique au seuil de détection si « 0 : Tissu transparent » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction P088.	0-800	10	10
P086	Tissu translucide, correction du seuil de détection du tissu	La valeur de correction définie avec ce numéro de réglage de fonction s'applique au seuil de détection si « 1 : Tissu translucide » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction P088.	0-800	50	50
P087	Tissu standard, correction du seuil de détection du tissu	La valeur de correction définie avec ce numéro de réglage de fonction s'applique au seuil de détection si « 2 : Tissu standard » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction P088.	0-800	200	200

N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale	
				DJ21/DJ22	DJ23/DJ33
P088	Type de tissu	Ce numéro de réglage de fonction sert à sélectionner le type de tissu à coudre afin de corriger le seuil de détection du tissu par les capteurs. (0 : Tissu transparent/1 : Tissu translucide/ 2 : Tissu standard)	0-2	2	2
P089	Sélection de tissu à carreaux	Ce numéro de réglage de fonction sert dans le cas d'un tissu avec des trous en quadrillage. Ce numéro de réglage de fonction sert dans le cas d'un tissu avec des trous en quadrillage. Si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec le numéro de réglage de fonction « P125 Sélection du modèle » (peut être défini au niveau service), la valeur « P033 Nombre de points pour éviter la coupe du tissu » doit être modifiée par rapport à la valeur initiale. (0 : Tissu générique/ 1 : Tissu à carreaux)	0-1	0	0
P090	Capteur avant, temps de réaction	Lorsque le capteur avant détecte la présence du tissu, la prochaine opération de la machine à coudre est retardée de la durée définie avec ce numéro de réglage de fonction. Plus la valeur est basse, plus le temps de réaction est court. (Unité : ms)	10-990	50	50
P097	Nombre d'articles	Le nombre d'articles finis est compté avec ce numéro de réglage de fonction (Unité : Pièce) Il est nécessaire de définir la méthode de comptage avec le numéro de réglage de fonction J13.	0000-9999	0000	0000
J04	Sélection de la langue des messages vocaux	Ce numéro de réglage de fonction sert à sélectionner la langue des messages vocaux. (0 : Anglais/1 : Chinois/2 : Vietnamien/3 : Bengali/4 : Khmer/5 : Indonésien/6 : Turc/7 : Coréen/8 : Espagnol/9 : Portugais/10 : Italien/11 : Français/12 : Allemand/13 : Japonais) * À la sortie d'usine, la sortie audio n'est disponible qu'en « 0 : Anglais » et « 1 : Chinois ». Pour utiliser une autre langue, il est nécessaire d'installer séparément le fichier audio correspondant. Se reporter au manuel de l'ingénieur pour en savoir plus. * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine.	0-13	0	0
J05	Réglage vocal ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler les conseils vocaux sur ON ou OFF. (0 : OFF/ 1 : ON)	0-1	1	1
J06	Réglage du volume de la voix	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler le volume des conseils vocaux. (1 : Petit/ 2 : Moyen/3 : Grand) * Ce paramètre ne peut pas être modifié à la valeur initiale définie par défaut à la sortie d'usine.	1-3	2	2
J10	Réglage de la luminosité du rétroéclairage	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la luminosité du rétroéclairage. (1 : Foncé/ 2 : Moyen/3 : Clair)	1-3	3	3
J11	Heure de désactivation du rétroéclairage	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler le délai d'extinction du rétroéclairage LCD lorsque le panneau de commande n'est pas utilisé. (0 : Le rétroéclairage n'est pas désactivé/ 1 - 250 : Temps écoulé jusqu'à ce que le rétroéclairage soit désactivé) (Unité : Minute)	0-250	30	30
J13	Méthode de comptage ON/OFF	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la méthode de comptage du nombre d'articles finis pour « P097 Nombre d'articles ». (0 : OFF/1 : Ordre croissant/2 : Ordre décroissant/ 3 : Ordre croissant (notification audio)/4 : Ordre décroissant (notification audio))	0-4	0	0
U01	Objectif quotidien	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler le nombre cible quotidien d'articles à coudre. (Unité : Pièce)	0000-9999	0	0
U02	Nombre de décomptes d'article	Ce numéro de réglage de fonction sert à définir le nombre de fois de coupes du fil à compter avant que le nombre d'articles n'augmente d'un. (Unité : Nombre de fois)	1-50	10	10
U03	Heures de travail (heure de début -)	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler l'heure de début du travail de couture.	00:00 ~ 23:59	8:00	8:00
U04	Heures de travail (- heure de fin)	Ce numéro de réglage de fonction sert à définir l'heure de fin du travail de couture. * Ce paramètre est utilisé pour les conseils audio.	00:00 ~ 23:59	17:00	17:00

N°	Point	Description	Gamme	Valeur initiale	
				DJ21/DJ22	DJ23/DJ33
U05	Pause 1 (heure de début -)	Ce numéro de réglage de fonction sert à régler l'heure de début et l'heure de fin d'une pause. Ce paramètre est utilisé pour les conseils audio. * Si aucune pause n'est prévue, régler U05 sur « 00:00 ». Dans ce cas, aucun conseil audio n'est fourni. (Attention) * Si les pauses 1, 2 et 3 sont prévues, il sera nécessaire de saisir l'heure de début et l'heure de fin de ces pauses dans l'ordre décroissant. * Si une pause qui n'est pas incluse dans les heures de travail est saisie, aucun conseil audio ne sera émis.	00:00 ~ 23:59	00:00	00:00
U06	Pause 1 (- heure de fin)		00:00 ~ 23:59	00:00	00:00
U07	Pause 2 (heure de début -)		00:00 ~ 23:59	00:00	00:00
U08	Pause 2 (- heure de fin)		00:00 ~ 23:59	00:00	00:00
U09	Pause 3 (heure de début -)		00:00 ~ 23:59	00:00	00:00
U10	Pause 3 (- heure de fin)		00:00 ~ 23:59	00:00	00:00
N01	Version du logiciel principal	Ce numéro de réglage de fonction sert à afficher la version du logiciel principal.			
N02	Version du logiciel du panneau de commande	Ce numéro de réglage de fonction sert à afficher la version du logiciel du panneau de commande.			
N14	Version du logiciel secondaire	Ce numéro de réglage de fonction sert à afficher la version du logiciel utilisé par le CPU secondaire.			
N20	Version de la langue des messages vocaux	Ce numéro de réglage de fonction sert à afficher la version de la langue du fichier audio.			

3-5. Explication détaillée de la programmation des fonctions



<p>Lorsque le mode manuel est sélectionné</p> 	<p>Si l'un des paramètres indiqués ci-dessous est modifié pendant la couture, la valeur de réglage du paramètre entrera en vigueur en appuyant sur la partie arrière de la pédale (se reporter à "3-14. Fonctionnement de la pédale" p. 44).</p> <p>Si un paramètre autre que ceux indiqués ci-dessous est modifié pendant la couture, la valeur de réglage du paramètre entrera en vigueur immédiatement.</p> <p>Si le paramètre est modifié avant de commencer la couture, la valeur de réglage du paramètre entrera en vigueur immédiatement.</p> <table border="1" data-bbox="470 1131 1420 1518"> <tr><td>P002</td><td>Démarrage progressif ON / OFF</td></tr> <tr><td>P003</td><td>Vitesse de couture à démarrage progressif</td></tr> <tr><td>P004</td><td>Nombre de points en démarrage progressif</td></tr> <tr><td>P038</td><td>Relâchement de la tension ON/OFF</td></tr> <tr><td>P039</td><td>Nombre de points lors du relâchement continu de la tension en début de couture</td></tr> <tr><td>P049</td><td>Aspiration automatique ON/OFF</td></tr> <tr><td>P050</td><td>Aspiration avant (pour la chaînette), nombre continu de points</td></tr> <tr><td>P056</td><td>Mode basse pression ON/OFF</td></tr> <tr><td>P057</td><td>Moment de synchronisation de l'aspiration</td></tr> <tr><td>P058</td><td>Aspiration continue de tissu ON / OFF (marche/arrêt)</td></tr> </table>	P002	Démarrage progressif ON / OFF	P003	Vitesse de couture à démarrage progressif	P004	Nombre de points en démarrage progressif	P038	Relâchement de la tension ON/OFF	P039	Nombre de points lors du relâchement continu de la tension en début de couture	P049	Aspiration automatique ON/OFF	P050	Aspiration avant (pour la chaînette), nombre continu de points	P056	Mode basse pression ON/OFF	P057	Moment de synchronisation de l'aspiration	P058	Aspiration continue de tissu ON / OFF (marche/arrêt)
P002	Démarrage progressif ON / OFF																				
P003	Vitesse de couture à démarrage progressif																				
P004	Nombre de points en démarrage progressif																				
P038	Relâchement de la tension ON/OFF																				
P039	Nombre de points lors du relâchement continu de la tension en début de couture																				
P049	Aspiration automatique ON/OFF																				
P050	Aspiration avant (pour la chaînette), nombre continu de points																				
P056	Mode basse pression ON/OFF																				
P057	Moment de synchronisation de l'aspiration																				
P058	Aspiration continue de tissu ON / OFF (marche/arrêt)																				
<p>Lorsque tout autre mode que le mode manuel est sélectionné</p>	<p>Si le paramètre est modifié pendant la couture, la valeur de réglage du paramètre entrera en vigueur une fois la couture terminée.</p> <p>Si le paramètre est modifié pendant la couture et la couture arrêtée avant que la fin de la couture soit atteinte, la valeur de réglage du paramètre entrera en vigueur lorsque la couture commence depuis le début.</p> <p>Si le paramètre est modifié avant de commencer la couture, la valeur de réglage du paramètre entrera en vigueur immédiatement.</p>																				

① Sélection de la fonction de départ en douceur (N° de réglage de fonction P002)

- P002 0 : Départ en douceur désactivé
- 1 : Départ en douceur activé

De plus, la limite de vitesse pendant le départ en douceur et le nombre de points cousus avec la fonction de départ en douceur peuvent également être modifiés. (N° de réglage de fonction P003 - P004)

- P003 Plage réglable : 200 - 600 [Points/min] <100 Points/min>
- P004 Plage de réglage : 1 - 100 points

② **Sélection de la fonction de réduction de la vitesse en fin de couture (N° de réglage de fonction P005)**

P005 0 : Fonction de réduction de la vitesse en fin de couture DÉSACTIVÉE
1 : Fonction de réduction de la vitesse en fin de couture ACTIVÉE

De plus, la limite de vitesse pendant la réduction de la vitesse en fin de couture et le nombre de points auxquels la fonction de réduction de la vitesse en fin de couture démarre peuvent également être modifiés. (N° de réglage de fonction P006 - P007)

P007 Plage réglable : 500 - 7000 [Points/min] <100 Points/min>
P006 Plage de réglage : 1 - 200 points

③ **Réglage de la position d'arrêt (N° de réglage de fonction P013 - P014)**

Ce numéro de réglage de fonction sert à régler la position d'arrêt de l'aiguille lorsque la machine à coudre s'arrête.

P013 0 : Position d'arrêt inférieure
1 : Position d'arrêt supérieure

Il est également possible de régler la position d'arrêt de l'aiguille après la fin de la coupe du fil. (N° de réglage de fonction P014)

P014 : 0 : Position d'arrêt inférieure
1 : Position d'arrêt supérieure

④ **Fonctionnement en une phase (N° de réglage de fonction P017)**

Il est possible de sélectionner le démarrage automatique de la machine à coudre après que le capteur avant a détecté le tissu ou le démarrage en appuyant une fois sur la pédale après que le capteur avant a détecté le tissu.

P017 0 : Automatique
1 : Pédale

(Attention) Cette fonction est activée uniquement lorsque  C est affiché sur le panneau de commande alors que le mode entièrement automatique est sélectionné.

Redoubler de précaution lorsque la valeur de réglage de P017 est modifiée. Si la valeur de réglage de P017 est modifiée par rapport à la valeur initiale « 1 : Pédale » sur « 0 : Automatique », la machine à coudre démarre automatiquement dès que le capteur avant a détecté le tissu.

Redoubler de précaution lorsque le mode de couture bascule sur le mode entièrement automatique si P017 est réglé sur « 0 : Automatique ». Dans ce cas, la machine à coudre commence à coudre si le capteur avant est bloqué.

⑤ **Mode de couture (N° de réglage de fonction P018, P020 et P026)**

N° de réglage de fonction P018 : Sert à sélectionner la machine à coudre en mode entièrement automatique ou en mode semi-automatique lorsque le « capteur automatique P020 » est réglé sur « 1 : ON ».

P018 0 : Semi-automatique
1 : Entièrement automatique

Lorsque le mode entièrement automatique est sélectionné,  C s'affiche sur le panneau de commande.

Lorsque le mode semi-automatique est sélectionné,  D s'affiche sur le panneau de commande.

Il est également possible de changer le mode de couture en maintenant enfoncé le bouton  ⑦ du panneau de commande.

(Attention) Lorsque le mode entièrement automatique est sélectionné, il faut savoir que la machine à coudre commencera à coudre si le capteur avant est bloqué par le tissu ou les doigts. Redoubler de précaution lorsque le mode entièrement automatique est sélectionné.

N° de réglage de fonction P020 : Sert à sélectionner si le capteur est utilisé ou non. Si « 0 : OFF » est sélectionné, la machine à coudre est placée en mode manuel.

P020 : 0 : OFF (manuel)
1 : ON (entièrement automatique, semi-automatique, couture libre)

Lorsque le mode manuel est sélectionné,  E s'affiche sur le panneau de commande.

N° de réglage de fonction P026 : Il est possible de sélectionner le mode semi-automatique ou le mode de couture libre avec ce numéro de réglage de fonction.

En mode de couture libre, la machine à coudre ne s'arrête pas tant que la partie avant de la pédale est maintenue enfoncée après la fin de la coupe du fil.

P026 : 0 : OFF (semi-automatique)

1 : ON (Couture libre)

Lorsque le mode de couture libre est sélectionné, aucun des  C,  D et  E ne s'affiche sur le panneau de commande.

[Liste simplifiée]

Cette liste indique la méthode de réglage et la fonction des principaux paramètres par rapport aux modes de couture.

Se reporter à la liste des réglages de fonction pour les paramètres qui ne sont pas inclus dans cette liste simplifiée.

Mode de couture		Entièrement automatique	Semi-automatique	Manuel	Couture libre	Remarques
Affichage du panneau de commande					Pas d'affichage	
P018 : Mode entièrement automatique/semi-automatique		1 : Entièrement automatique	0 : Semi-automatique	—	0 : Semi-automatique	La fonction n'est pas modifiée en mode manuel.
P020 : Capteur automatique ON/OFF		1 : ON	1 : ON	0 : OFF	1 : ON	
P026 : Couture libre ON/OFF		—	0 : OFF	—	1 : ON	En mode entièrement automatique et en mode manuel, la fonction de couture libre n'est pas modifiée.
P021 : Capteur avant ON/OFF		1 : ON 0 : OFF *1	1 : ON 0 : OFF	1 : ON 0 : OFF	1 : ON 0 : OFF	*1 Si le capteur avant est réglé sur « OFF », le fonctionnement de la machine à coudre est désactivé.
Début de la couture		Capteur avant *2	Capteur avant + Pédale	Pédale	Vorderer Sensor + Pedal	*2 si « P017 : En une phase » est remplacé par « 0 : OFF », la machine à coudre ne peut être démarrée qu'avec le capteur avant.
Fin de la couture	DJ21/DJ22	Capteur intermédiaire	Capteur intermédiaire	—	—	En mode manuel ou en mode de couture libre, la machine à coudre est actionnée avec la pédale au lieu du capteur.
	DJ23/DJ33	Capteur arrière	Capteur arrière	—	—	
	Fonctionnement de la pédale	Appuyer sur la partie arrière de la pédale	Position neutre	Position neutre	Position neutre	

Mode de couture	Entièrement automatique	Semi-automatique	Manuel	Couture libre	Remarques
Il est nécessaire d'appuyer sur la partie arrière de la pédale lors de la mise sous tension.	○	—	—	—	Par mesure de sécurité, le fonctionnement de la pédale n'est nécessaire qu'en mode entièrement automatique.
Il est nécessaire d'appuyer sur la partie arrière de la pédale avant de commencer à coudre, lors de la réinitialisation de la machine à coudre depuis l'état de rétroéclairage désactivé.	○	—	—	—	

Attention) En mode entièrement automatique, la machine à coudre démarre avec le capteur avant. Il est donc nécessaire de faire attention à ne pas bloquer le capteur avant.

Contrairement aux autres modes, en mode entièrement automatique, la machine à coudre fonctionne lorsque le capteur avant réagit au tissu, etc. Seuls les utilisateurs ayant reçu une formation sur la sécurité doivent faire fonctionner la machine à coudre en mode automatique.

⑥ Réglage ON/OFF du capteur (N° de réglage de fonction P021 - P023)

N° de réglage de fonction P021 : Si le capteur avant est réglé sur « ON » avec ce numéro de réglage de fonction,  N s'affiche sur le panneau de commande lorsque le capteur avant détecte le tissu.

Si le capteur avant est défectueux, régler P021 sur « OFF ».

P021 0 : OFF

1 : ON

(Attention) Si le capteur avant est réglé sur « OFF », le mode automatique ne peut pas être utilisé.

N° de réglage de fonction P022 : Si le capteur intermédiaire est réglé sur « ON » avec ce numéro de réglage de fonction,  P s'affiche sur le panneau de commande lorsque le capteur intermédiaire détecte le tissu.

Si le capteur intermédiaire est défectueux, régler P021 sur « OFF ».

P022 0 : OFF

1 : ON

N° de réglage de fonction P052 : Si « P020 Capteur automatique » est réglé sur « ON » et « P022 Capteur intermédiaire » est réglé sur « OFF », alors que « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec la « Sélection du modèle P125 » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service), le nombre de points à coudre après que le tissu a dépassé le capteur avant peut être réglé avec ce numéro de réglage de fonction pour arrêter la machine à coudre ou activer le dispositif d'aspiration arrière.

(N° de réglage de fonction P052)

P052 Plage de réglage : 0 - 50 points

N° de réglage de fonction P023 : Si le capteur arrière est réglé sur « ON » avec ce numéro de réglage de fonction,  Q s'affiche sur le panneau de commande lorsque le capteur arrière détecte le tissu.

Si le capteur arrière est défectueux, régler P023 sur « OFF ».

P023 0 : OFF

1 : ON

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service). De plus, le mode entièrement automatique est désactivé pour le modèle DJ23/DJ33 lorsque le « capteur intermédiaire P022 » et le « capteur arrière P023 » sont tous deux réglés sur OFF.

⑦ Sélection de la fonction de coupe du fil automatique (N° de réglage de fonction P029)

Le fonctionnement du coupe-fil automatique peut être sélectionné avec ce numéro de réglage de fonction.

- P029 0 : OFF
1 : Coupe du fil avant
2 : Coupe du fil arrière
3 : Coupe du fil avant et arrière

Le réglage de la fonction de coupe du fil automatique peut également être modifié en maintenant le bouton  ③ enfoncé sur le panneau de commande.

Lorsque la coupe du fil avant est sélectionnée,  H s'affiche sur le panneau de commande.

Lorsque la coupe du fil arrière est sélectionnée,  J s'affiche sur le panneau de commande.

Lorsque la coupe du fil avant et arrière est sélectionnée,  H et  J s'affichent sur le panneau de commande.

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

Lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle », le nombre de points à coudre avant de commencer la coupe du fil avant après que le capteur intermédiaire a détecté le tissu peut être défini avec le numéro de réglage de fonction P031.

P031 Plage de réglage : 0 - 50 points

N° de réglage de fonction 032 : Sert à régler le nombre de points à coudre avant de commencer la coupe du fil arrière après que le capteur arrière a détecté le tissu.

P032 Plage de réglage : 0 - 50 points

N° de réglage de fonction P035 : Sert à régler la durée de fonctionnement de la coupe du fil.

P035 Plage de réglage : 30 - 990 [ms]

⑧ Coupe du fil à vitesse constante automatique (n° de réglage de fonction P030)

La coupe du fil à vitesse constante automatique est définie avec ce numéro de réglage de fonction.

- P030 0 : OFF
1 : Coupe du fil à vitesse constante automatique

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service). De plus, le mode manuel n'est pas l'objet de ce numéro de réglage de fonction.

Entre le moment où le capteur avant détecte le tissu et le moment où le capteur intermédiaire le détecte, la machine à coudre fonctionne à la vitesse définie avec « P003 Vitesse de couture du départ en douceur ». Au cours de cette section, la machine à coudre peut être commandée à l'aide de la pédale.

Entre le moment où le capteur intermédiaire détecte le tissu et le moment où la coupe du fil avant est terminée, la machine à coudre fonctionne à la vitesse définie avec « P003 Vitesse de couture du départ en douceur ». Au cours de cette section, la machine à coudre ne peut pas être commandée à l'aide de la pédale.

(Attention) Si l'arbre principal est tourné à une vitesse inférieure à la valeur de réglage de « P003 Vitesse de couture du départ en douceur », la vitesse de fonctionnement de l'arbre principal augmente soudainement lorsque la machine à coudre effectue la coupe du fil avant.

Entre le moment où la coupe du fil avant est terminée et le moment où le capteur arrière détecte le tissu, la machine à coudre fonctionne à la vitesse définie avec « P001 Vitesse de couture du départ en douceur ». Au cours de cette section, la machine à coudre peut être commandée à l'aide de la pédale.

Entre le moment où le tissu dépasse le capteur arrière et le moment où la coupe du fil arrière est terminée, la machine à coudre fonctionne à la vitesse définie avec « P007 Réduction de la vitesse en fin de couture ».

Au cours de cette section, la machine à coudre ne peut pas être commandée à l'aide de la pédale.

⑨ Sélection de la fonction de relâchement de la tension (N° de réglage de fonction P038)

Ce numéro de réglage de fonction sert à sélectionner le fonctionnement du relâchement de la tension.

- P038 0 : OFF
1 : Avant ouvert
2 : Arrière ouvert
3 : Avant et arrière ouverts

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

N° de réglage de fonction P039 : Sert à définir le nombre de points pour lesquels l'opération de relâchement de la tension se poursuit au début de la couture après que le capteur avant a détecté le tissu.

P039 Plage de réglage : 1 - 50 points

N° de réglage de fonction P040 : Sert - définir le nombre de points pour lesquels l'opération de relâchement de la tension se poursuit à la fin de la couture après que la machine a réalisé les points réglés via le numéro de réglage de fonction P041.

P040 Plage de réglage : 1 - 100 points

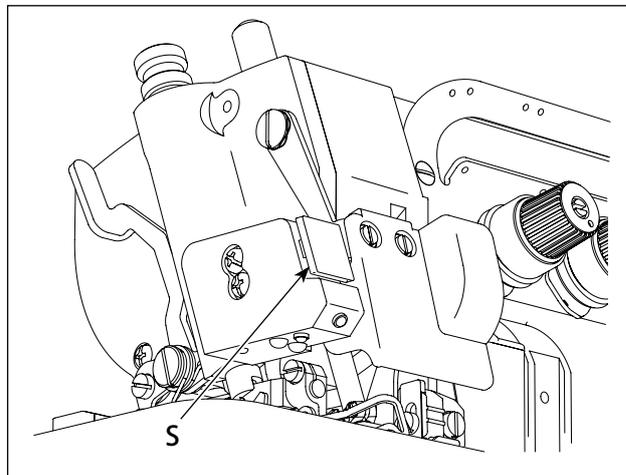
N° de réglage de fonction 041 : Sert à définir le nombre de points en retard à coudre avant le début de l'opération de relâchement de la tension à la fin de la couture après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire.

P041 Plage de réglage : 0 - 50 points

(Attention) Si le numéro de réglage de la fonction « P041 Nombre de points pour commencer à relâcher la tension à la fin de la couture » est réglé sur un nombre de points dépassant le nombre total de points défini avec « P051 Nombre continu de points avec aspiration arrière (pour la chaînette) » et avec « P052 Nombre de points de départ avec aspiration arrière (pour la chaînette) », la tension ne sera pas relâchée à la fin de la couture.

⑩ Coupe manuelle du fil (N° de réglage de fonction P042 - P045, P054 - P055)

La coupe manuelle du fil est exécutée en appuyant sur l'interrupteur manuel **S**.



N° de réglage de fonction P042 : Sert à définir la durée de la coupe manuelle du fil.

P042 Plage de réglage : 1 - 50
[x 100 ms]

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

La machine à coudre poursuit l'opération de coupe du fil tant que l'interrupteur manuel est maintenu enfoncé.

Même si la durée écoulée entre la pression et le relâchement de l'interrupteur manuel est inférieure à la valeur de réglage pour P042, la machine à coudre effectue la coupe du fil pendant la durée définie avec ce numéro de réglage de fonction P042.

N° de réglage de fonction P043 : Sert à régler le nombre de tours de l'arbre principal en cas de coupe manuelle du fil.

P043 Plage de réglage : 500 - 7000 [Points/min] <10 Points/min>

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service). L'arbre principal ne tourne pas à une vitesse supérieure à la vitesse de couture maximale définie avec « P001 Vitesse de couture maximale ».

N° de réglage de fonction P044 : Sert à régler le nombre de coupes du fil en cas de coupe manuelle du fil.

P044 Plage de réglage : 1 - 5 fois

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

N° de réglage de fonction P045 : Si le numéro de réglage de fonction « P044 Nombre de coupes manuelles du fil » est défini sur deux ou plus, l'intervalle entre deux coupes consécutives de fil peut être défini avec le numéro de réglage de fonction P045.

P045 Plage de réglage : 30 - 990 [ms]

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

Si un intervalle court est défini, le couteau peut ne pas fonctionner à temps, ce qui entraîne une coupe médiocre du fil. Régler l'intervalle de fonctionnement du coupe-fil de manière appropriée.

N° de réglage de fonction P054 : Sert à sélectionner le type d'aspiration pour la coupe manuelle du fil.

P054 0 : OFF

1 : Aspiration arrière (pour la chaînette)

2 : Aspiration avant et arrière (pour les déchets de coupe et la chaînette)

(Attention) Si l'aspiration pour la coupe manuelle du fil est différente de l'opération définie avec « P049 Aspiration automatique ON/OFF », les deux opérations d'aspiration sont effectuées séparément.

N° de réglage de fonction P055 : Sert à régler la durée d'aspiration pour la coupe manuelle du fil.

P055 Plage de réglage : 0 - 2000 [ms]

(Attention) Si « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle P125 » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service), l'aspiration s'effectue en continu tant que l'interrupteur manuel est maintenu enfoncé.

Même si la durée écoulée entre la pression et le relâchement de l'interrupteur manuel est inférieure à la valeur de réglage pour P055, le dispositif d'aspiration fonctionnera pendant la durée définie avec ce numéro de réglage de fonction P055.

⑪ Sélection de la fonction d'aspiration automatique (N° de réglage de fonction P049)

Le type d'aspiration automatique peut être sélectionné.

P049 0 : OFF

1 : Aspiration avant (pour la chaînette)

2 : Aspiration arrière (pour la chaînette)

3 : Aspiration avant et arrière (pour la chaînette)

Le réglage de la fonction d'aspiration automatique peut également être modifié en appuyant sur le bouton

 sur le panneau de commande. Lorsque l'aspiration avant, l'aspiration arrière ou l'aspiration avant et arrière est sélectionnée,  G s'affiche sur le panneau de commande.

N° de réglage de fonction P050 : Sert à régler le nombre de points à coudre en continu avant que le dispositif d'aspiration avant s'arrête après que le capteur intermédiaire a détecté le tissu.

P050 Plage de réglage : 0 - 50 points

N° de réglage de fonction P051 : Il permet de régler les points à coudre en continu jusqu'à l'arrêt de l'opération d'aspiration arrière après que la machine a réalisé les points réglés via le numéro de réglage de fonction P052.

P051 Plage de réglage : 0 - 100 points

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

N° de réglage de fonction P052 : Sert à définir le nombre de points en retard à coudre avant le début de l'opération d'aspiration arrière après que le tissu a dépassé le capteur intermédiaire. Si « P022 capteur intermédiaire » est réglé sur « OFF », la machine à coudre s'arrête ou effectue une opération d'aspiration arrière après avoir cousu ce nombre de points après que le tissu a dépassé le capteur avant.

P052 Plage de réglage : 0 - 50 points

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

N° de réglage de fonction P053 : Sert à définir la durée écoulée avant que l'aspiration arrière ne s'arrête après que la machine à coudre a démarré la coupe du fil arrière.

P053 Plage de réglage : 0 - 5000 [ms]

(Attention) Ce numéro de réglage de fonction n'est activé que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service). Si l'aspiration arrière est réglée sur « OFF », l'aspiration arrière n'est pas effectuée.

※ La DJ33 n'est pas dotée du dispositif d'aspiration. La fonction d'aspiration arrière n'est donc pas opérationnelle.

⑫ Sélection de la fonction du releveur automatique (N° de réglage de fonction P066)

Le type de fonctionnement du releveur automatique peut être sélectionné.

P066	0 : OFF	2 : Levage arrière
	1 : Levage avant	3 : Levage avant et arrière

Le réglage de la fonction de releveur automatique peut également être modifié en appuyant sur le bouton



8 sur le panneau de commande.

Lorsque le levage avant est sélectionné,  **K** s'affiche sur le panneau de commande.

Lorsque le levage arrière est sélectionné,  **L** s'affiche sur le panneau de commande.

Lorsque le levage avant et arrière est sélectionné,  **K** et  **L** s'affichent sur le panneau de commande.

N° de réglage de fonction P069 : Sert à définir la durée écoulée avant que le releveur avant descende après avoir été relevé.

P069 Plage de réglage : 50 - 2000 [ms]

N° de réglage de fonction P070 : Sert à régler le délai qui doit s'écouler jusqu'au début du levage arrière.

P070 Plage de réglage : 0 - 2000 [ms]

⑬ Sélection d'un tissu à quadrillage (N° de réglage de fonction P089)

Sélectionner ce numéro de réglage de fonction pour coudre un tissu avec des trous disposés en quadrillage.

P089	0 : Tissu générique
	1 : Tissu à quadrillage

N° de réglage de fonction P033 : Sert à définir le nombre de points pour permettre au capteur de sauter les trous disposés en quadrillage.

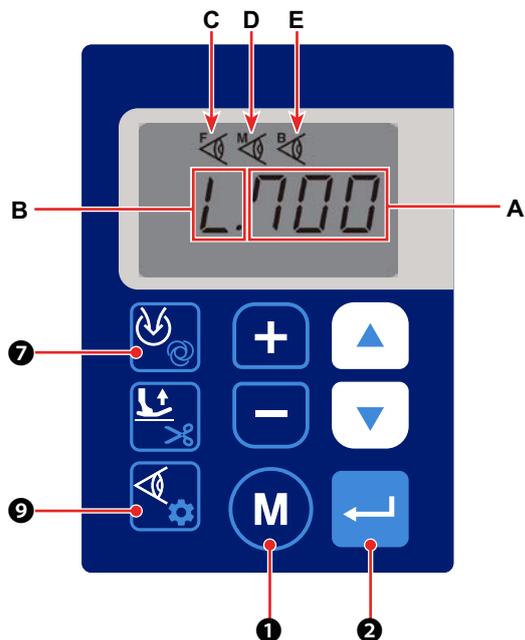
P033 Plage de réglage : 0 - 50 points

(Attention) Définir un nombre approprié de points en fonction de la configuration des trous.

La valeur initiale du numéro de réglage de fonction P033 est « 0 » lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné ou « 8 » lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

3-6. Réglage de la sensibilité des capteurs

Il est possible de régler la sensibilité des capteurs qui détectent le tissu placé sur le corps principal (près de la zone d'insertion de l'aiguille) de la machine à coudre.



1) Les valeurs des capteurs peuvent être vérifiées en appuyant sur  9 sur l'écran de couture normale.

Chaque fois que  9 est enfoncé, les valeurs de réglage des capteurs sont affichées dans l'ordre écrit à plusieurs reprises : Valeur de réglage actuelle du capteur avant, seuil de détection de tissu du capteur avant (N° de réglage de fonction P079), valeur de réglage actuelle du capteur intermédiaire, seuil de détection de tissu du capteur intermédiaire (N° de réglage de fonction P080), valeur de réglage actuelle du capteur arrière, seuil de détection de tissu du capteur arrière (N° de réglage de fonction P081) ; revient ensuite à la valeur de réglage actuelle du capteur avant, etc.

La valeur de réglage actuelle et le seuil de détection de tissu du capteur arrière ne sont affichés que si « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec la « P125 Sélection de modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

Appuyer sur  1 ou  2 pour quitter l'affichage de la sensibilité et revenir à l'écran de couture.

Pendant que la valeur de réglage actuelle du capteur avant est affichée, les valeurs numériques A et  C sont affichées sur le panneau de commande.

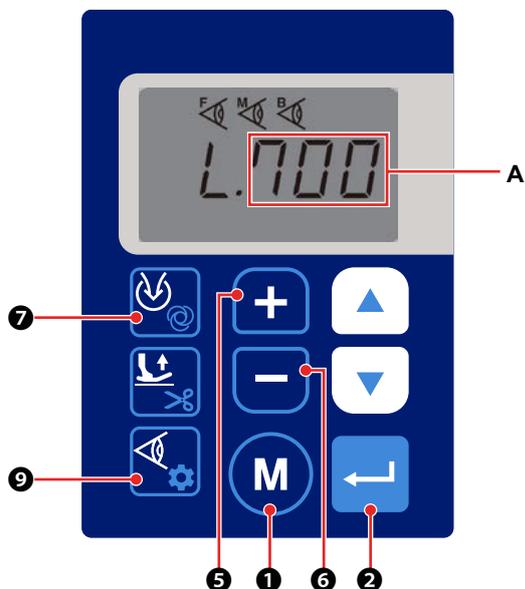
Lorsque le seuil de détection de tissu du capteur avant est affiché, les valeurs numériques A,  B et  C sont affichées sur le panneau de commande.

Pendant que la valeur de réglage actuelle du capteur intermédiaire est affichée, les valeurs numériques A et  D sont affichées sur le panneau de commande.

Lorsque le seuil de détection de tissu du capteur intermédiaire est affiché, les valeurs numériques A,  B et  D sont affichées sur le panneau de commande.

Pendant que la valeur de réglage actuelle du capteur arrière est affichée, les valeurs numériques A et  E sont affichées sur le panneau de commande.

Lorsque le seuil de détection de tissu du capteur arrière est affiché, les valeurs numériques A,  B et  E sont affichées sur le panneau de commande.



2) Les seuils de détection de tissu des capteurs peuvent être modifiés en maintenant  9 enfoncé sur l'écran de couture normale.

Chaque fois que  9 est maintenu enfoncé, les seuils de détection de tissu des capteurs sont affichés pour être modifiés dans l'ordre écrit à plusieurs reprises : Seuil de détection de tissu du capteur avant (N° de réglage de fonction P079), seuil de détection de tissu du capteur intermédiaire (N° de réglage de fonction P080), seuil de détection de tissu du capteur arrière (N° de réglage de fonction P081), puis revient au seuil de détection de tissu du capteur avant, etc.



Les données du capteur arrière ne sont affichées que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

Pour modifier le seuil et la valeur numérique **A** des capteurs, les remplacer par  5 et  6 .

Pour modifier le seuil d'un capteur, la saisie actuelle est confirmée et enregistrée en maintenant  9 enfoncé pour afficher le capteur suivant.

Pour annuler la saisie du seuil du capteur avant de la confirmer et rétablir l'écran de couture, appuyer sur



Pour confirmer la saisie actuelle du seuil et rétablir l'écran de couture, appuyer sur  2 .

Les seuils des capteurs peuvent également être définis avec les numéros de réglage de fonction P079 à P081.

P079 - P081 Plage de réglage : 0 - 700

3) L'intensité d'irradiation des capteurs (intensité de sortie côté projection de la lumière) peut être modifiée avec les numéros de réglage de fonction P076 à P078.

P076 - P078 Plage de réglage : 0 - 100

L'incrément de saisie est [%]. Zéro (0) correspond à l'intensité d'irradiation minimale et 100 à l'intensité d'irradiation maximale.



Les données du capteur arrière ne sont affichées que lorsque « DJ23/DJ33 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

Les seuils de détection de tissu des capteurs (numéros de réglage de fonction P079 - P081) comme décrit en 2) et les intensités d'irradiation des capteurs (numéros de réglage de fonction P076 - P078) peuvent être automatiquement définis avec « P091 Réglage automatique des capteurs » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service).

Se reporter au manuel de l'ingénieur pour en savoir plus.

4) Le type de tissu à coudre est défini avec le numéro de réglage de fonction P088.

P088 0 : Tissu transparent

1 : Tissu translucide

2 : Tissu standard

Lorsque le tissu transparent est sélectionné, la sensibilité des capteurs est augmentée pour pouvoir détecter le tissu avec une transmission plus élevée. D'autre part, des fils courts ou des copeaux de tissu peuvent être détectés par erreur.

N° de réglage de fonction P085 : Si le tissu transparent est sélectionné, la valeur définie avec ce numéro de réglage de fonction sera utilisée comme valeur de correction pour le seuil de détection de tissu des capteurs.

P085 Plage de réglage : 0 - 800

Lorsque le tissu translucide est sélectionné, la sensibilité des capteurs devient moyenne pour pouvoir détecter le tissu translucide.

N° de réglage de fonction P086 : Si le tissu translucide est sélectionné, la valeur définie avec ce numéro de réglage de fonction sera utilisée comme valeur de correction pour le seuil de détection de tissu des capteurs.

P086 Plage de réglage : 0 - 800

Lorsque le tissu standard sélectionné, la sensibilité des capteurs est réduite pour pouvoir détecter le tissu avec une transmission plus faible. La probabilité d'une fausse détection de fils courts ou de copeaux de tissu est réduite.

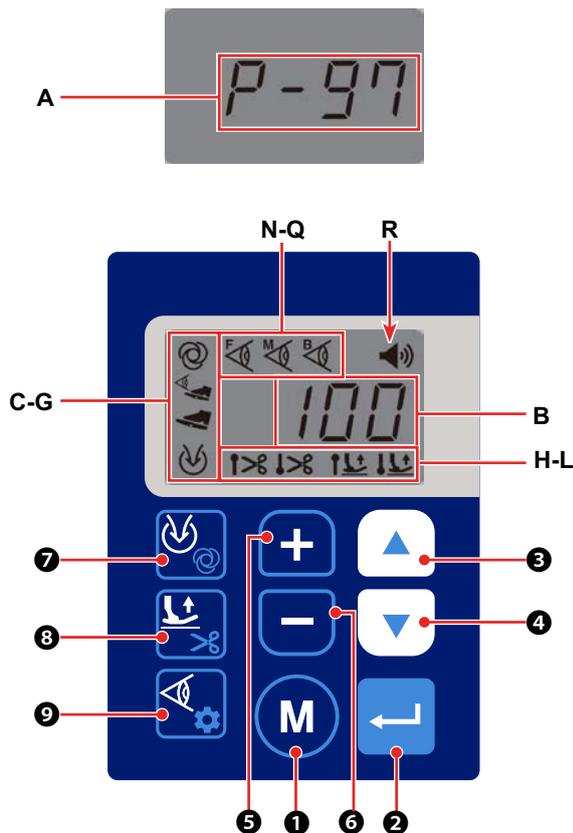
N° de réglage de fonction P087 : Si le tissu standard est sélectionné, la valeur définie avec ce numéro de réglage de fonction sera utilisée comme valeur de correction pour le seuil de détection de tissu des capteurs.

P087 Plage de réglage : 0 - 800

Les seuils finaux des capteurs sont obtenus en soustrayant les valeurs de correction des seuils de détection de tissu définis avec les numéros de réglage de fonction P085 à P087 des seuils de détection de tissu définis avec les numéros de réglage de fonction P079 à P081. Si les valeurs détectées par les capteurs sont inférieures aux seuils finaux, les capteurs confirment la présence d'un tissu.

3-7. Compteur de nb de pièces

Le nombre de pièces produites peut être compté.



- 1) En se reportant à "**3-3. Réglage des fonctions**" p. 15, rappeler le numéro de réglage de fonction P097 (A). Appuyer sur  2 pour afficher le compteur de nb de pièces. Pour revenir à l'écran de couture normale, appuyer sur  1.
- 2) Le compteur de nb de pièces actuel s'affiche (B). Il est possible d'effectuer la couture avec le compteur de nb de pièces affiché sur le panneau de commande. Sur l'écran LCD, le réglage de fonction actuellement sélectionné (C - L, R) et l'état ON/OFF des capteurs (N - Q) sont affichés.

Attention) Sur l'écran d'explication, les fonctions qui ne sont pas affichées lorsque « DJ21/DJ22 » est sélectionné avec « P125 Sélection du modèle » (le réglage de cette fonction est activé au niveau service) sont incluses.

Chaque pression sur  3 augmente la valeur actuelle sur le compteur de nb de pièces d'une en une.

Le nombre affiché sur le compteur de nb de pièces sur l'écran LCD augmente immédiatement.

Chaque pression sur  4 diminue la valeur actuelle sur le compteur de nb de pièces d'une en une.

Le nombre affiché sur le compteur de nb de pièces sur l'écran LCD diminue immédiatement.

N° de réglage de fonction U02 : Avec ce numéro de réglage de fonction, il est possible de modifier le nombre de coupes du fil à compter avant d'augmenter le compteur de nb de pièces d'un.

Chaque fois que  5 est enfoncé, la valeur de réglage actuelle du nombre de coupes du fil à compter avant d'en ajouter une au compteur de nb de pièces peut être augmentée d'une en une.

Chaque fois que  6 est enfoncé, la valeur de réglage actuelle du nombre de coupes du fil à compter avant d'en ajouter une au compteur de nb de pièces peut être diminuée d'une en une.

Lorsque le nombre de coupes du fil compté atteint la valeur de réglage du numéro de réglage de fonction U02 en appuyant sur  5 et  6, un est ajouté au compteur de nb de pièces.

Utiliser cette fonction pour modifier la valeur actuelle du nombre de coupes du fil, de manière à pouvoir recommencer la couture à partir du milieu de la production. Il n'est pas possible d'afficher la valeur actuelle du nombre de coupes du fil à compter avant d'en ajouter une au compteur de nb de pièces.

3) Il est possible de définir la méthode pour compter le nombre de pièces produites. (N° de réglage de fonction J13)

- J13 0 : OFF
- 1 : Ordre croissant
- 2 : Ordre décroissant
- 3 : Ordre croissant (notification audio)
- 4 : Ordre décroissant (notification audio)

La notification audio est émise lorsque le numéro de réglage de fonction « J05 Réglage audio » est réglé sur « ON » et que « R » est affiché sur le panneau de commande.

Si l'ordre croissant est sélectionné, le message audio « La valeur de réglage est atteinte sur le compteur » sera émis lorsque le nombre cible quotidien de pièces défini avec le numéro de réglage de fonction « U01 Cible quotidienne » est atteint.

Si l'ordre décroissant est sélectionné, le message audio est émis lorsque le compteur atteint zéro (0).

4) Il est possible de réinitialiser le compteur de nb de pièces en maintenant enfoncé  ③ et  ④ simultanément.

Lorsque l'ordre croissant est sélectionné, le compteur est remis à zéro (0).

Lorsque l'ordre décroissant est sélectionné, le compteur est réinitialisé à la valeur cible définie avec le numéro de réglage de fonction « U01 Cible quotidienne ».

5) Appuyer sur  ① pour revenir à l'écran de réglage des fonctions.

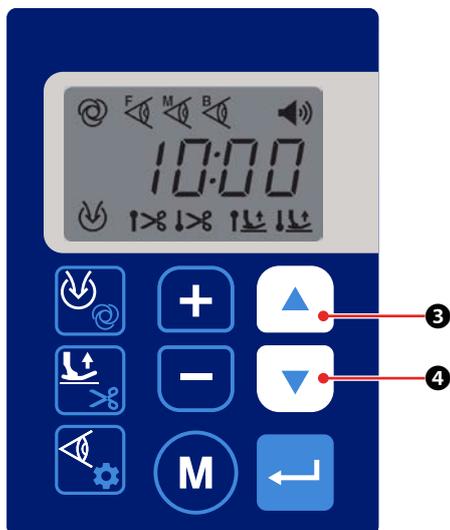
Les paramètres de réglage de fonction ne peuvent pas être modifiés lorsque le compteur de nb de pièces est affiché sur le panneau de commande, y compris en utilisant les boutons  ⑦ ,  ⑧ ,



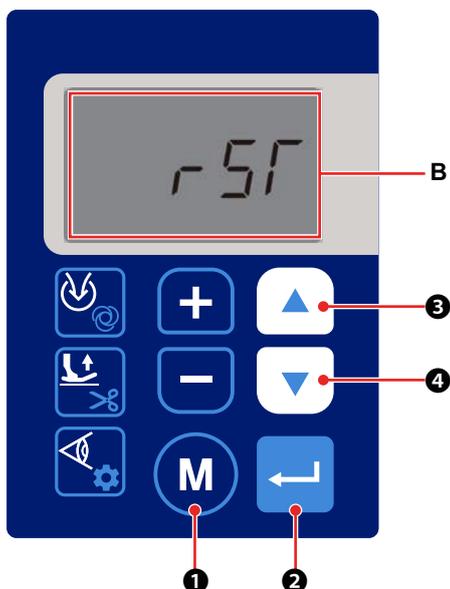
Pour modifier le réglage du paramètre, appuyer une fois sur  ① pour revenir à l'écran de réglage de fonction et modifier le paramètre de manière appropriée en se reportant à "[3-3. Réglage des fonctions](#)" p. 15

3-8. Initialisation des données de réglage des fonctions

Les données de réglage des fonctions que vous avez modifiées arbitrairement peuvent être stockées en mémoire. Si vous modifiez les données par la suite, elles peuvent être ramenées aux données susmentionnées que vous avez stockées en mémoire.



- 1) Si  **3** et  **4** sont enfoncés simultanément ou si la machine à coudre est mise sous tension tout en appuyant simultanément sur  **3** et  **4** im normalen Zustand des Nähens à l'état normal de la couture, l'écran d'initialisation « RST » (**B**) s'affiche.



- 2) Après avoir maintenu enfoncé  **3** et  **4** simultanément pour afficher l'écran d'initialisation, toutes les valeurs de réglage peuvent être initialisées à celles mises en mémoire comme décrit dans **"3-3. Réglage des fonctions" p. 15** en appuyant sur  **2**.

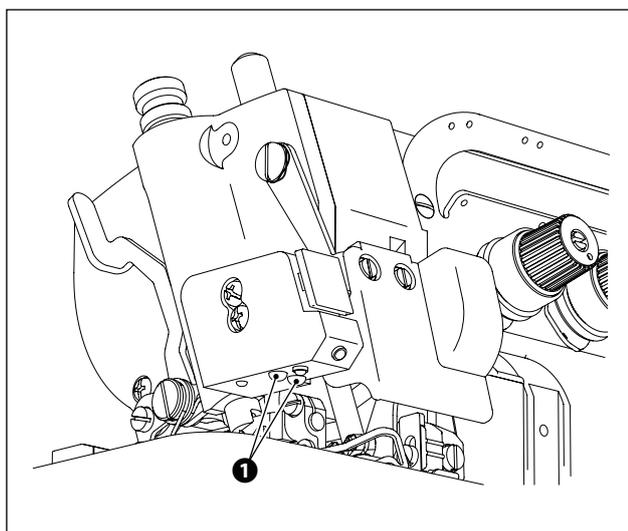
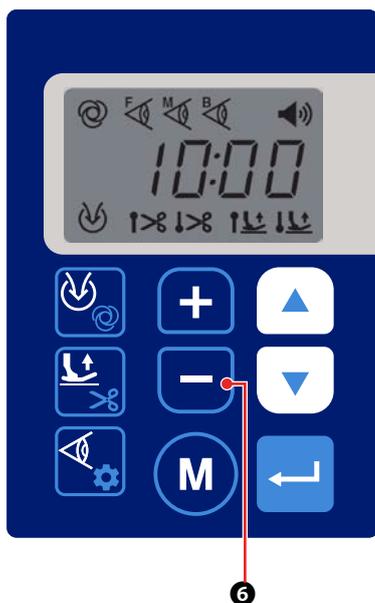
Si vous avez mis l'appareil sous tension en appuyant simultanément sur les touches  **3** et  **4**, les valeurs réglées seront réinitialisées aux valeurs initiales définies en usine au moment de l'expédition. Dans ce cas, les valeurs réglées que vous avez stockées en mémoire comme décrit dans la section **"3-3. Réglage des fonctions" p. 15** seront également initialisées aux valeurs définies en usine.

L'initialisation peut être annulée en appuyant sur la touche  **1**.

- 3) Lors de l'initialisation, le plein écran est affiché. Une fois l'initialisation terminée, l'écran revient à l'état normal de couture.



3-9. Lampe LED manuelle



La luminosité de la lumière LED à main ❶ peut être modifiée en appuyant sur  ❷. Si vous maintenez longtemps la touche  ❸ enfoncée, la fonction de réglage de la lumière passe à la fonction de changement de la température de couleur. Dans cet état, la température de couleur peut être changée en appuyant sur  ❹.

Si vous attendez trois secondes sans appuyer sur aucun bouton, la fonction de changement de température de couleur sera automatiquement réinitialisée à la fonction de réglage de la lumière.

Si la sortie audio est activée, le fonctionnement de la machine à coudre peut différer du message audio selon le moment du basculement de la cible de réglage entre atténuation et température de couleur.

Si une telle différence se produit, arrêter provisoirement l'utilisation de la machine à coudre (pendant trois secondes ou plus) avant de la redémarrer.

La méthode pour changer entre luminosité / température de couleur est indiquée dans les tableaux ci-dessous.

(Les valeurs [%] dans le tableau ne fournissent que des données de référence qui aident à clarifier l'explication.)

* **Si vous souhaitez modifier la température de couleur, changez-la lorsque vous sélectionnez l'étape de réglage de la lumière (gradation) parmi cinq étapes différentes (1 - 5).**

Température de couleur		
Étapes	Blanc [%]	Jaune [%]
0	100	0
1	90	10
2	80	20
3	70	30
4	60	40
5	50	50
6	40	60
7	30	70
8	20	80
9	10	90
10	0	100

Réglage de la lumière (gradation)	
Étapes	Intensité [%]
0	0
1	20
2	40
3	60
4	80
5	100



↑

Temps court



←

Temps long

→

Restauration automatique après trois secondes d'attente

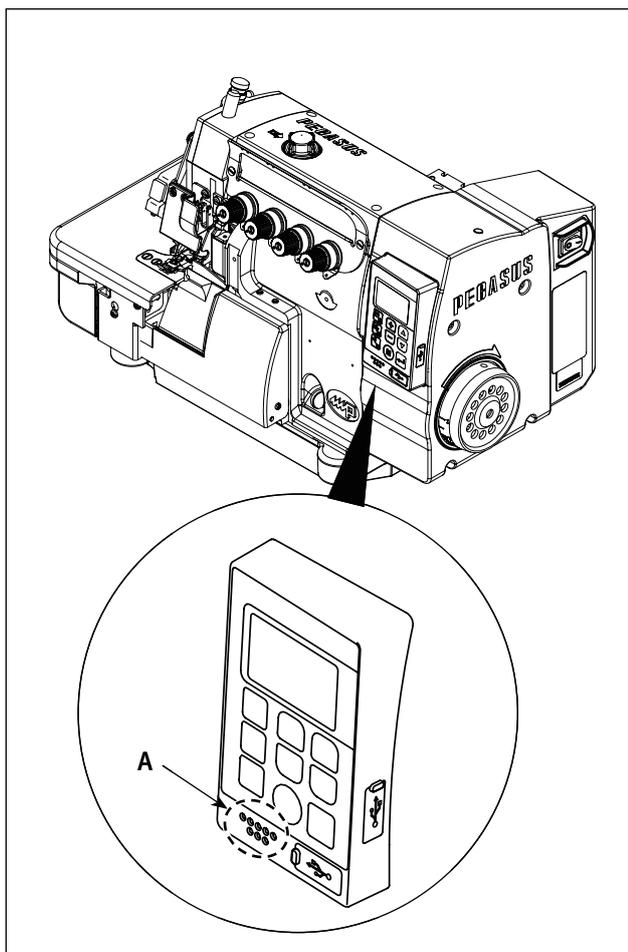


↑

Temps court

3-10. Conseils audio

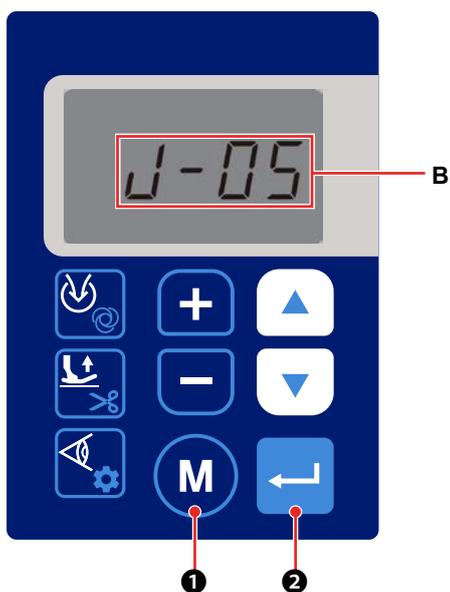
Les messages de conseils audio, comme décrit ci-dessous, sont émis à partir de la partie **A** lors de la mise sous/hors tension, de l'utilisation de la machine à coudre ou du panneau de commande.



- ① **Lors de la mise sous tension**
..... « C'est (jour de la semaine), (mois) (jour) », etc.
- ② **Lors de la mise hors tension**
..... « Merci pour votre travail », etc.
- ③ **Lors de l'utilisation de la machine à coudre**
..... « La valeur de réglage sur le compteur a été atteinte »
..... « Protection du pied presseur ON »
..... « Protection du couvercle du plateau ON »
..... « Couvercle du protège-yeux ON »
..... « Scanner le code QR pour voir la liste d'erreurs », etc.
- ④ **Lors de l'utilisation du panneau de commande**
..... Le contenu du paramètre modifié est indiqué via les conseils audio.

Selon l'état de fonctionnement de la machine à coudre pendant que les conseils audio sont émis, le prochain conseil audio peut commencer avant que le conseil audio actuel ne soit terminé, le conseil audio normalement émis peut être omis ou le conseil audio peut être émis plus tard que l'opération en cours.

L'état ON/OFF et le volume sonore des conseils audio peuvent être réglés.



- 1) Rappeler le numéro de réglage de fonction J05 en se reportant à **"3-3. Réglage des fonctions" p. 15 (B)**. L'état des conseils audio peut être réglé sur ON/OFF.

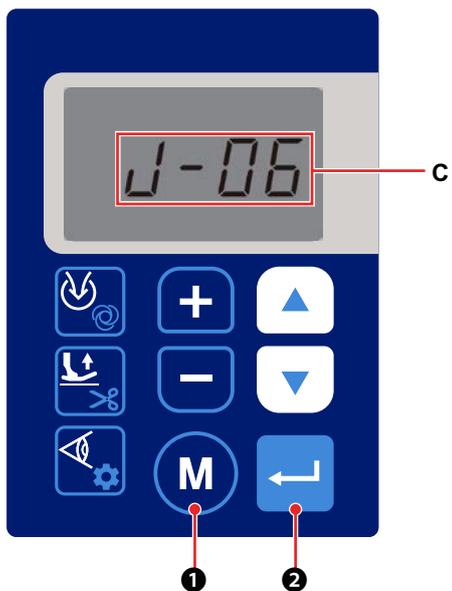
(N° de réglage de fonction J05)

J05 0 : OFF
 1 : ON

Appuyer sur  ② pour confirmer le réglage

ON/OFF des conseils audio. L'état des conseils audio bascule sur ON/OFF immédiatement après le rétablissement de l'écran de réglage des fonctions.

Appuyer sur  ① pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage des fonctions.



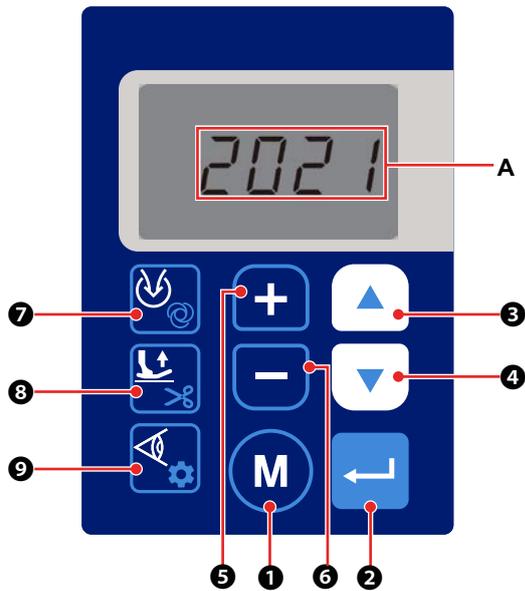
2) Rappeler le numéro de réglage de fonction J06 en se reportant à **"3-3. Réglage des fonctions" p. 15 (C)** . Le volume sonore des conseils audio peut être réglé (N° de réglage de fonction J06).

J06 1 : Petit
 2 : Moyen
 3 : Grand

Appuyer sur  **2** pour confirmer le volume sonore des conseils audio. Le volume sonore des conseils audio bascule sur le réglage confirmé immédiatement après le rétablissement de l'écran de réglage des fonctions. Appuyer sur  **1** pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage des fonctions.

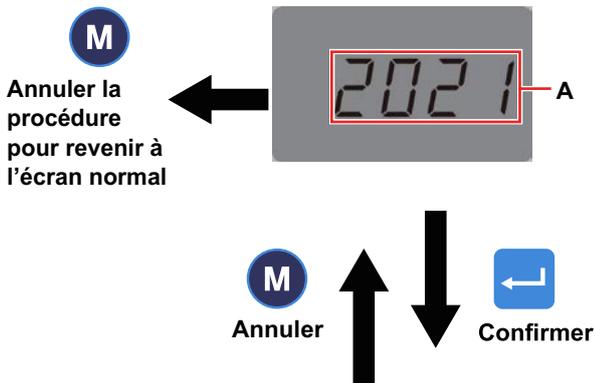
3-11. Réglage de l'horloge

L'heure affichée sur le panneau de commande peut être modifiée.



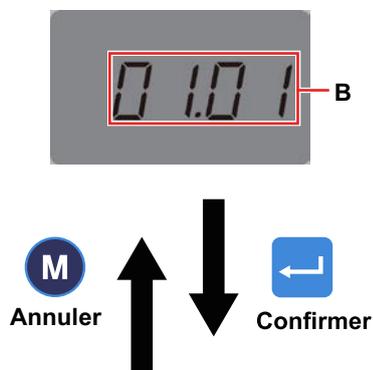
- 1) L'écran de changement d'heure s'affiche en maintenant enfoncé **M** 1 à l'état de couture normale.

[Année]



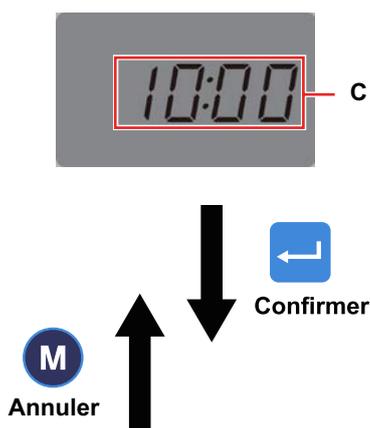
- 2) Tout d'abord, l'année (**A**) s'affiche. Ce réglage peut être modifié au besoin avec **+** 5 et **-** 6 . Appuyer sur **←** 2 pour passer au réglage du « mois et jour ». Appuyer sur **M** 1 pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de couture normale.

[Mois et jour]

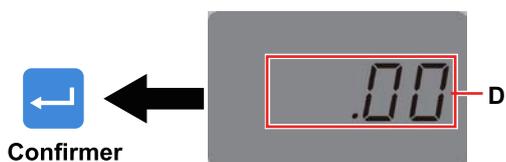


- 3) En appuyant sur **←** 2 , le « mois et jour » (**B**) s'affiche. Ce réglage peut être modifié au besoin avec **+** 5 et **-** 6 . Changer le « Jour » avec **▲** 3 et **▼** 4 . Appuyer sur **←** 2 pour passer au réglage des « Heures et minutes ». Appuyer sur **M** 1 pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage de l'année.

[Minute et seconde]



[Seconde]



4) En appuyant sur  **2**, « Heure: Minute » (C) s'affiche. Modifier l'heure au besoin avec  **5** et  **6**. Modifier les minutes au besoin avec  **3** et  **4**. Appuyer sur  **2** pour passer au réglage des « Secondes ». Appuyer sur  **1** pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage du « Mois et jour ».

5) En appuyant sur  **2**, les « Secondes » (D) s'affichent. Ce réglage peut être modifié au besoin avec  **5** et  **6**. Appuyer sur  **2** pour confirmer le réglage de l'heure. Ensuite, l'écran de couture normale est rétabli. Appuyer sur  **1** pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage de « Heure: Minute ».

6) Si le numéro de réglage de fonction « J05 Conseils audio » est réglé sur « ON », les conseils audio sont émis en fonction de l'heure définie en suivant les étapes de la procédure 2) à 5) et de l'heure définie avec le numéro de réglage de fonction « U04 Heures de travail (- heure de fin) ». De plus, les conseils audio sont émis si les pauses sont définies respectivement avec les numéros de réglage de fonction « U05 Pause 1 (heure de début -) », « U07 Pause 2 (heure de début -) » et « U09 Pause 3 (heure de début -) ».



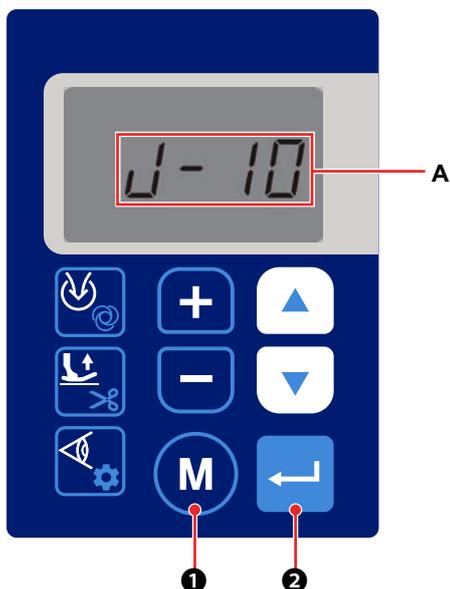
Saisir les pauses dans « Pause 1 », « Pause 2 » et « Pause 3 », dans l'ordre décroissant.

Si une pause en dehors des heures de travail est saisie, les conseils audio ne seront pas émis.

3-12. Rétroéclairage

La luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD du panneau de commande peut être réglée.

Il est également possible de définir le délai d'extinction du rétroéclairage LCD lorsque le panneau de commande n'est pas utilisé pendant une durée prédéterminée.



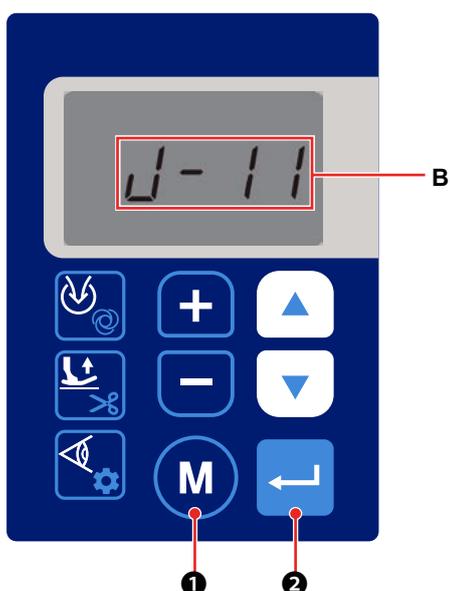
- 1) Rappeler le numéro de réglage de fonction J10 en se reportant à **"3-3. Réglage des fonctions" p. 15 (A)**. La luminosité du rétroéclairage peut être réglée (N° de réglage de fonction J10).

J10 1 : Sombre

2 : Moyen

3 : Clair

Appuyer sur 2 pour confirmer la luminosité du rétroéclairage. La luminosité du rétroéclairage bascule sur le réglage confirmé immédiatement après le rétablissement de l'écran de réglage des fonctions. Appuyer sur 1 pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage des fonctions.



- 2) Rappeler le numéro de réglage de fonction J11 en se reportant à **"3-3. Réglage des fonctions" p. 15 (B)**. Le temps écoulé avant l'extinction du rétroéclairage lorsque le panneau de commande n'est pas utilisé peut être réglé (N° de réglage de fonction J11).

J11 0 : Le rétroéclairage n'est pas désactivé
Plage de réglage : 1 à 250 minutes

Appuyer sur 2 pour confirmer le réglage d'extinction du rétroéclairage. Appuyer sur 1 pour annuler cette procédure et revenir à l'écran de réglage des fonctions.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, la machine à coudre ne pourra pas effectuer de couture, même en l'actionnant (y compris avec le contacteur de pédale et l'interrupteur manuel).

Lorsque le moment d'émettre les conseils audio est atteint, les conseils audio sont émis même si le rétroéclairage est désactivé comme d'habitude.

Le rétroéclairage du panneau de commande ne s'allume que lorsqu'on appuie sur l'un des boutons du panneau de commande pour permettre à la machine à coudre de revenir au mode normal.

La machine à coudre ne réagit pas à l'interrupteur enfoncé au moment de la réinitialisation.

Si une erreur se produit alors que le rétroéclairage est éteint, le rétroéclairage s'allume pour afficher l'écran des erreurs.

La machine à coudre peut revenir au mode normal en fonction du type d'erreur.

3-13. USB

ATTENTION :

L'appareil à connecter au port USB doit avoir une valeur d'intensité nominale égale ou inférieure à celle indiquée ci-dessous.

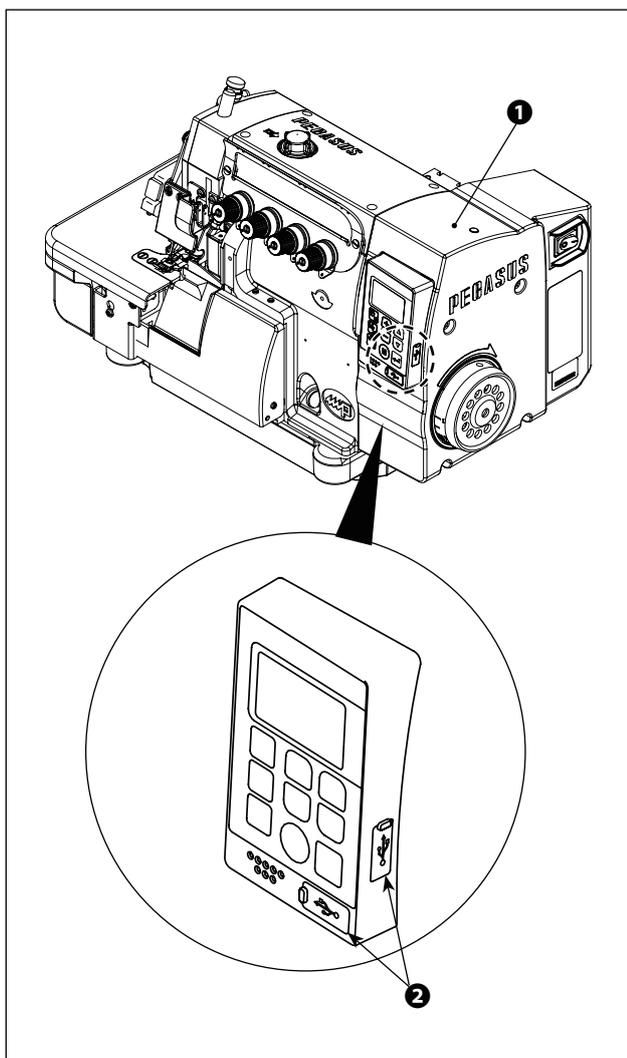


Si une valeur d'intensité d'un appareil est supérieure à la valeur d'intensité nominale, le corps principal de la machine à coudre ou l'appareil connecté en USB peut être endommagé ou mal fonctionner.

Valeur d'intensité nominale du port USB

Port USB sur le côté du boîtier électrique : Intensité nominale maximale de 1 A

[Position d'insertion de la clé USB]



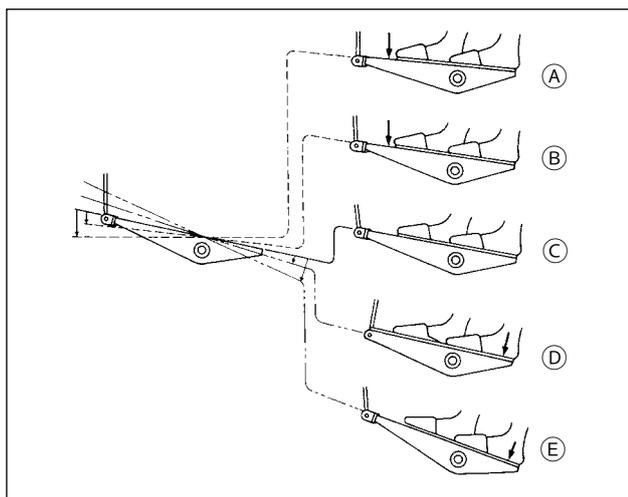
Un connecteur USB est fourni pour la boîte électrique ❶ .

Pour utiliser une clé USB, retirer le cache du connecteur ❷ et insérer la clé USB dans le connecteur USB.

* Si une clé USB n'est pas utilisée, le connecteur USB doit impérativement être protégé avec le cache du connecteur ❷ .

Si de la poussière ou autre pénètre dans le connecteur USB, cela peut provoquer une défaillance.

3-14. Fonctionnement de la pédale



[Fonctionnement de la pédale en mode semi-automatique (réglé par défaut à la sortie d'usine)]

- 1) Appuyer légèrement sur la partie avant de la pédale pour effectuer une couture à basse vitesse. (B)
- 2) Appuyer davantage sur la partie avant de la pédale pour effectuer une couture à grande vitesse. (A)
- 3) Poser le pied légèrement sur la pédale pour arrêter la machine à coudre. (C)
(La position d'arrêt de l'aiguille varie selon réglage de la fonction pertinente sélectionnée sur le panneau de commande. Se reporter aux explications du réglage de fonction pour en savoir plus.)
- 4) Appuyer sur la partie arrière de la pédale pendant la couture pour soulever le pied presseur. (D), (E)

- 5) Appuyer sur la pédale une fois la couture terminée pour soulever le pied presseur. (D), (E)

* L'opération de levage du pied presseur ou d'arrêt de l'aiguille dépend du réglage de la fonction pertinente. La machine à coudre a été réglée en usine sur le mode semi-automatique. Le mode de fonctionnement peut être réglé en mode automatique ou manuel en réglant correctement la fonction pertinente.

[Mode entièrement automatique]

Lors du changement de l'état de l'interrupteur d'alimentation de « OFF » à « ON », les caractères [PEdL] s'affichent sur le panneau de commande.

Appuyer sur la partie arrière de la pédale pour mettre la machine à coudre à l'état de couture.

(D), (E)

Lorsque le capteur avant est bloqué, appuyer sur la partie avant de la pédale pour démarrer la machine à coudre. (A), (B)

Si l'on soulève rapidement le pied de la pédale pour la remettre en position d'arrêt, la machine à coudre risque de ne pas fonctionner correctement selon le réglage de la fonction pertinente. (C)

Effectuer l'opération pour démarrer et arrêter la machine à coudre sans soulever le pied de la pédale. (A), (B), (C)

- * Interrupteur logiciel P017: Si le mode de démarrage passe de « 1 » à « 0 », la machine à coudre démarre même si la partie avant de la pédale n'est pas enfoncée lorsque le capteur est bloqué. Dans ce mode, il convient de prendre des précautions supplémentaires. La méthode d'arrêt provisoire de la machine à coudre reste la même. Appuyer sur la partie arrière de la pédale pour effectuer un arrêt provisoire. (D), (E)
- * Si l'arbre principal cesse de tourner avant que le tissu soit alimenté au capteur suivant après que la machine à coudre a cousu le nombre de points défini avec le paramètre « P024 Nombre de points entre les capteurs », la machine à coudre démarrera à nouveau la couture lorsque la partie avant de la pédale est enfoncée. (A), (B)
Lorsque la partie arrière de la pédale est enfoncée pendant la couture, la machine à coudre s'arrête et les caractères [SToP] apparaissent sur le panneau de commande. (D), (E)



Pour reprendre la couture, appuyer sur  2 sur le panneau de commande pour réinitialiser l'opération précédente, puis appuyer sur la partie avant de la pédale pour redémarrer la couture. (A), (B)

- * L'opération de levage du pied presseur, l'opération de l'aiguille, l'opération de coupe du fil et l'opération d'aspiration diffèrent selon le réglage des fonctions pertinentes. (Se reporter aux explications du réglage de fonction pour en savoir plus.)
- * Il faut savoir que la machine à coudre commencera à coudre lorsque le capteur avant est bloqué non seulement par le tissu, mais aussi par un autre obstacle.

[Mode manuel]

En mode manuel, le capteur de tissu est désactivé. Dans ce mode, la machine à coudre est actionnée à l'aide de la pédale ou de l'interrupteur de coupe de fil manuel.

Appuyer sur la partie arrière de la pédale pour soulever le pied presseur.

Enfoncer la pédale pour démarrer la couture.

Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur manuel, la machine à coudre pivote et le dispositif d'aspiration fonctionne. (Uniquement pour le modèle DJ21/DJ22)

Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur manuel, le coupe-fil de chaînette et le dispositif d'aspiration fonctionnent. (Uniquement pour le modèle DJ23)

Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur manuel, le coupe-fil de chaînette fonctionnent. (Uniquement pour le modèle DJ33)

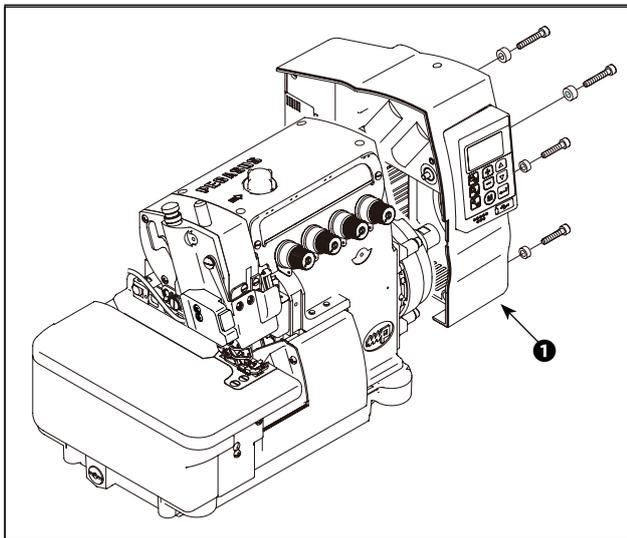
- * Conformément au réglage sur le panneau de commande, le coupe-fil fonctionne lorsque la partie arrière de la pédale est enfoncée. (Pour le modèle DJ21/DJ22, la machine à coudre pivote.)
- * Si le paramètre « P036 Coupe du fil en appuyant sur la partie arrière de la pédale » est réglé sur « 1 : Avec coupe du fil », la machine à coudre effectue l'opération de coupe du fil lorsque la partie arrière de la pédale est enfoncée.

4. ENTRETIEN

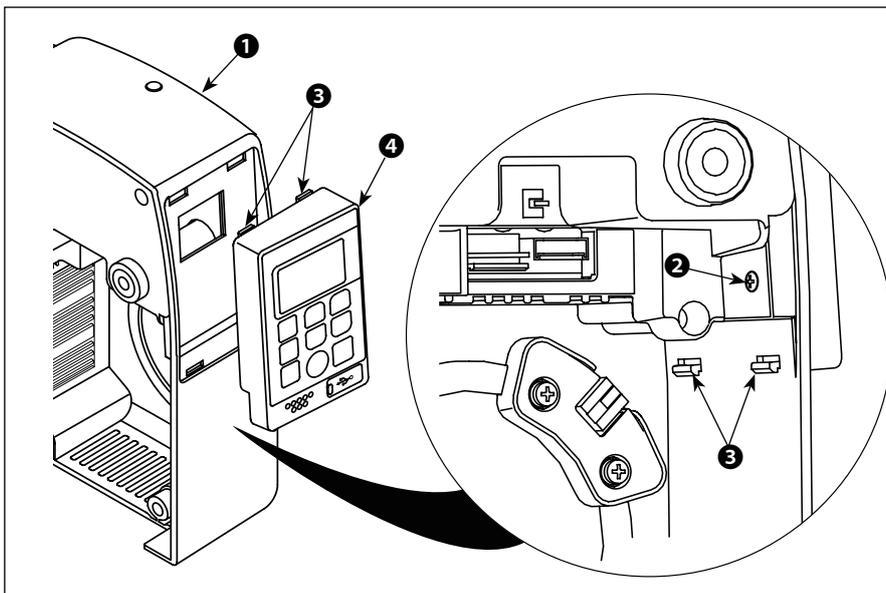
4-1. Comment retirer les batteries



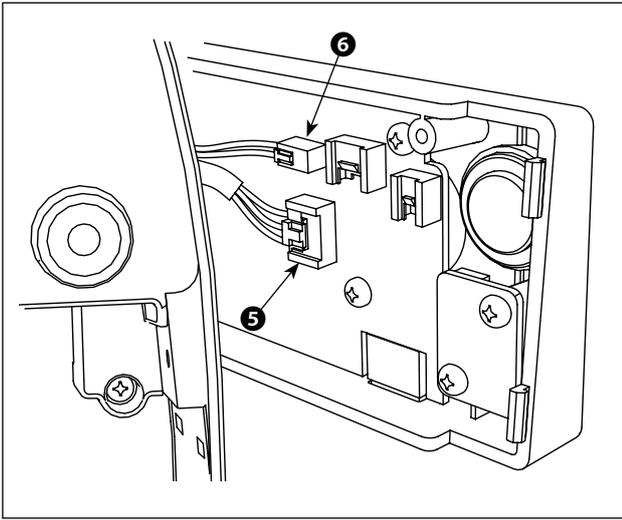
Le panneau de commande est doté d'une batterie intégrée permettant de faire fonctionner l'horloge même lorsque la machine à coudre est hors tension. Il est nécessaire de mettre la batterie au rebut conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.



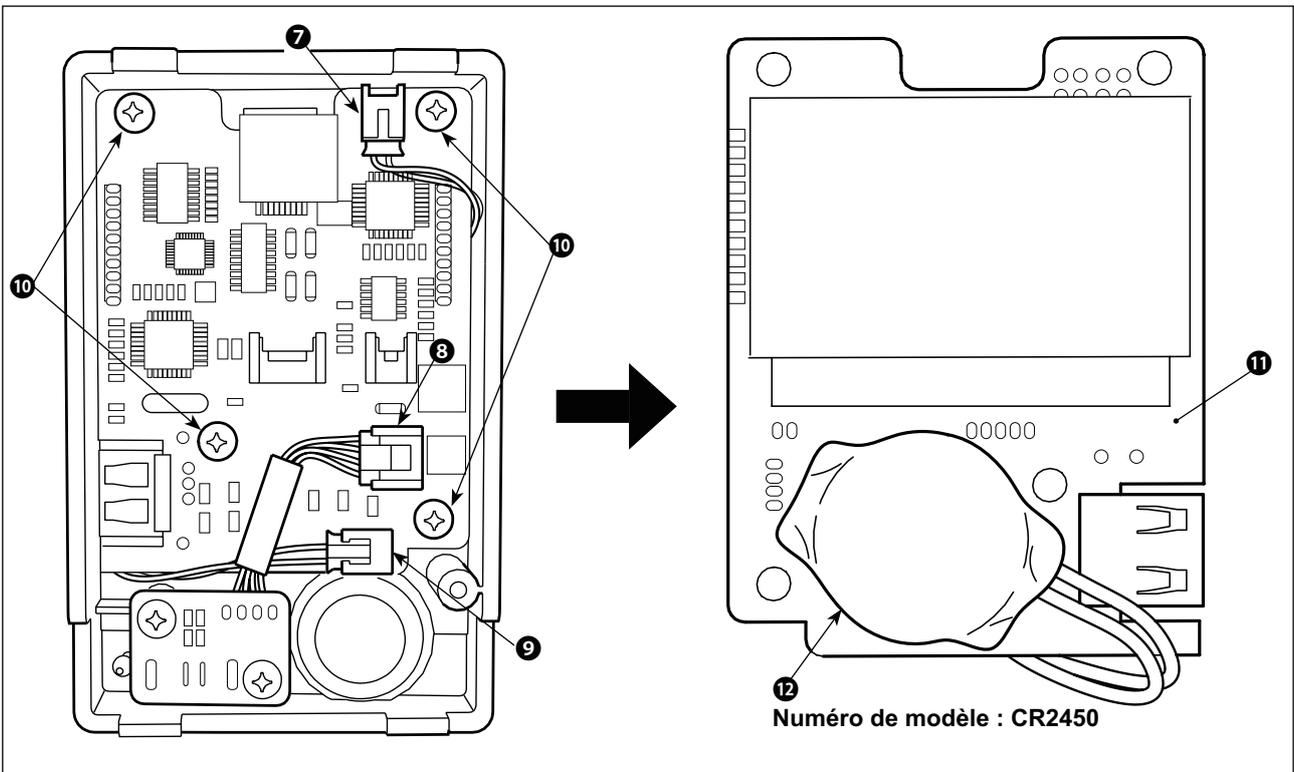
- 1) Retirer le coffret de branchement **1** de la tête de la machine à coudre.



- 2) Déposer la vis **2** du coffret de branchement **1**. Déposer les écrous **3** en quatre endroits. Retirer le panneau de commande **4** du coffret de branchement **1**.



- 3) Retirer les connecteurs **5** et **6** qui connectent le panneau de commande **4** et le coffret de branchement **1**. Séparer le panneau de commande **4** du coffret de branchement.



- 4) Retirer les connecteurs **7**, **8** et **9** du panneau de commande.
 5) Déposer les vis de fixation de la PCB **10** (en quatre endroits) pour retirer la PCB **11**.
 6) installée sur la partie inférieure de la face avant de PCB est la batterie pour l'horloge. **12**.
 7) Retirer le corps principal de la batterie avec son boîtier de la PCB.
 (La batterie **12** est fixée sur la PCB **11** avec du ruban adhésif double face.)

5. LISTE DES CODES D'ERREUR

5-1. Liste des codes d'erreur

Code d'erreur	Description
E01	Erreur de surtension
E02	Erreur de basse tension
E03/E03P	Défaut de communication entre le panneau de commande et le coffret électrique
E05	Défaut de signal de la pédale
E07	Erreur de verrouillage Cette erreur est automatiquement réinitialisée lorsque la poulie est tournée.
E09	La position d'arrêt supérieure est introuvable pendant le fonctionnement.
E10	Le courant du solénoïde est trop important.
E11	Impossible de trouver la position d'arrêt supérieure après la mise sous tension.
E14	Le signal de l'encodeur ou le signal de Hall ne sont pas normaux.
E15	Signal de surintensité matérielle (signal de défaut)
E16	Le pied presseur n'est pas placé correctement.
E17	Le couvercle du plateau n'est pas placé correctement.
E18	Le couvercle du protège-yeux n'est pas placé correctement.
E19	Erreur de connexion du condensateur électrolytique
E21	La PCB du panneau de commande a redémarré
E41	Il n'y a pas de programme logiciel MAIN.
E42	Il n'y a pas de programme logiciel SUB.
E44	Il n'y a pas de logiciel vocal.

S'il n'y a pas de programme logiciel du panneau de commande, « ---- » s'affiche.

Uniquement pour les erreurs E16, E17 et E18, remettre correctement en place les pièces concernées



et appuyer sur  sur le panneau de commande. Ensuite, la machine à coudre est réinitialisée et revient à son état normal. S'assurer qu'aucun obstacle ne bloque les capteurs avant d'appuyer

sur . Si l'un des capteurs est bloqué, la machine à coudre peut fonctionner soudainement.

ペガサスミシン製造株式会社

本社 〒 553-0002 大阪市福島区鷺洲 5-7-2 TEL (06)6458-4739
FAX (06)6454-8785

PEGASUS SEWING MACHINE MFG. CO., LTD.
5-7-2, Sagisu, Fukushima-ku, Osaka 553-0002, Japan. Phone : (06)6458-4739
Fax : (06)6454-8785

Cat. No. 9B3132F00009[△] September 2022
©2022 PEGASUS SEWING MACHINE MFG. CO., LTD.

Sous réserve de modification des présentes INSTRUCTIONS sans préavis.